

Cortrium Apex 1.20

Käyttöohjeet

| | |
|---|----|
| 1. Käyttötarkoitus ja varoitukset | 2 |
| 2. Asennus..... | 3 |
| 3. Kirjaudu sisään Cortrium Apexiin..... | 4 |
| 4. Valmistele C3 ⁺ uutta potilasta varten..... | 6 |
| 5. Tilaa Holter-raportti | 10 |
| 6. Tarkastele Holter-raportteja ja koko tallennetta | 14 |
| 6.1 Holter-raporttien tarkastelu | 14 |
| 6.2 Tallenteiden katseluohjelma..... | 16 |
| 6.3 Yhteenvedon muokkaus | 17 |
| 7. Muokkaa potilastietoja ja tarkastele tallenteiden tietoja..... | 17 |
| 8. Tallenteen poistaminen | 20 |
| 9. Lataa EDF-tiedosto..... | 22 |
| 9.1 EDF-tiedoston lataus ennen Holter-raportin tilaamista | 22 |
| 9.2 EDF-tiedoston lataus raportin tilaamisen jälkeen | 24 |
| 10. Kirjaudu ulos Cortrium Apexista | 25 |
| 11. Ohjelmistopäivitykset | 25 |
| 12. Tekniset vähimmäisvaatimukset | 25 |
| 13. Vianmääritys | 26 |
| 13.1 ”Laite näyttää olevan määritetty potilaalle...” | 26 |

| | |
|--|----|
| 13.2 Tallenteen yhteenvedossa näkyy ”n/a kytkentä pois” tai ”n/a tapahtumat” | 26 |
| 13.3 Internetyhteys keskeytyi | 26 |
| 13.4 Apex on juuri asennettu, mutta se ei avaudu | 27 |
| 14. Turvallisuustiedot..... | 27 |
| 15. Merkinnät ja symbolit..... | 28 |
| 16. Infrastruktuuriselvitys | 29 |
| Liite I..... | 30 |
| i. Saatavilla olevat integraatiot | 30 |
| ii. GDT-potilastiedosto..... | 31 |
| iii. Kapseloitu DICOM-raportti | 32 |
| iv. Potilaan haku henkilötunnuksella | 33 |

1. Käyttötarkoitus ja varoitukset

Käyttötarkoitus

Cortrium Apex on ohjelmistosovellus, jonka avulla valmistellaan Cortrium C3⁺ Holter -laite ennen sen käyttöä uudella potilaalla, hallitaan potilastietoja, tilataan ja tarkastellaan EKG Holter -raportteja, ladataan tallenne .EDF-muodossa ja tarkastellaan koko EKG-tallennetta. Lisäksi tallennetietoja voidaan ladata ja viedä kolmannen osapuolen ohjelmistoon analysointia varten. Ohjelmisto on yhteensopiva sekä Microsoft Windows- että MacOS-käyttöjärjestelmän kanssa (vähimmäisvaatimukset on ilmoitettu kohdassa 12).

Kohderyhmä

Ohjelmisto on tarkoitettu terveydenhuollon ammattilaisten käyttöön yksityisvastaanotoilla, klinikoilla ja sairaaloissa sekä etänä.

Varoitukset

- Tätä tuotetta saa käyttää vain näissä ohjeissa mainitun käyttötarkoituksen mukaisesti.
- Tämän tuotteen käyttäjät ovat ainutlaatuisia, eikä salasanoja tule koskaan jakaa.

- Ohjelmiston kuvakaappaukset voivat sisältää arkaluontoisia tietoja, ja niiden käyttöä on vältettävä.
- Järjestelmän ulkopuolella jaetut tiedot ovat käyttäjän omalla vastuulla

Lisätietoja

Huomaa, että tämän käyttöoppaan kuvakaappauksissa näkyvät ohjelmistoversiot saattavat viitata ohjelmiston aiempiin versioihin.

Esim. jos käyttöliittymään ei ole tehty muutoksia, kuvakaappauksissa näkyvä versio voi olla vanhempi kuin ohjelmiston nykyinen versio, mutta toiminnot ovat kuitenkin samat.

Kuvakaappaukset ja käyttö saattavat poiketa toisistaan käyttäjillä, jotka ovat ottaneet integraatiot käyttöön. Näiden integraatioiden käyttöohjeet ovat liitteessä I tämän asiakirjan lopussa.

2. Asennus

- a. Olet saanut kutsun Cortrium Apexiin sähköpostitse. Avaa kutsuviesti tietokoneessa, johon haluat asentaa Cortrium Apexin.
- b. Aseta salasana napsauttamalla kutsusähköpostiviestissä olevaa linkkiä.
- c. Vahvista salasanasi.
- d. Siirry latausvaiheeseen valitsemalla ”Siirry seuraavaan vaiheeseen”.
- e. Lataa asennustiedosto (Windows tai MacOS).
- f. Kun lataus on valmis, suorita asennustiedosto.
- g. Kun asennus on valmis, Cortrium Apex avautuu automaattisesti.
- h. Voit nyt kirjautua sisään sähköpostiosoitteellasi ja salasanallasi ja aloittaa Cortrium Apexin käytön.

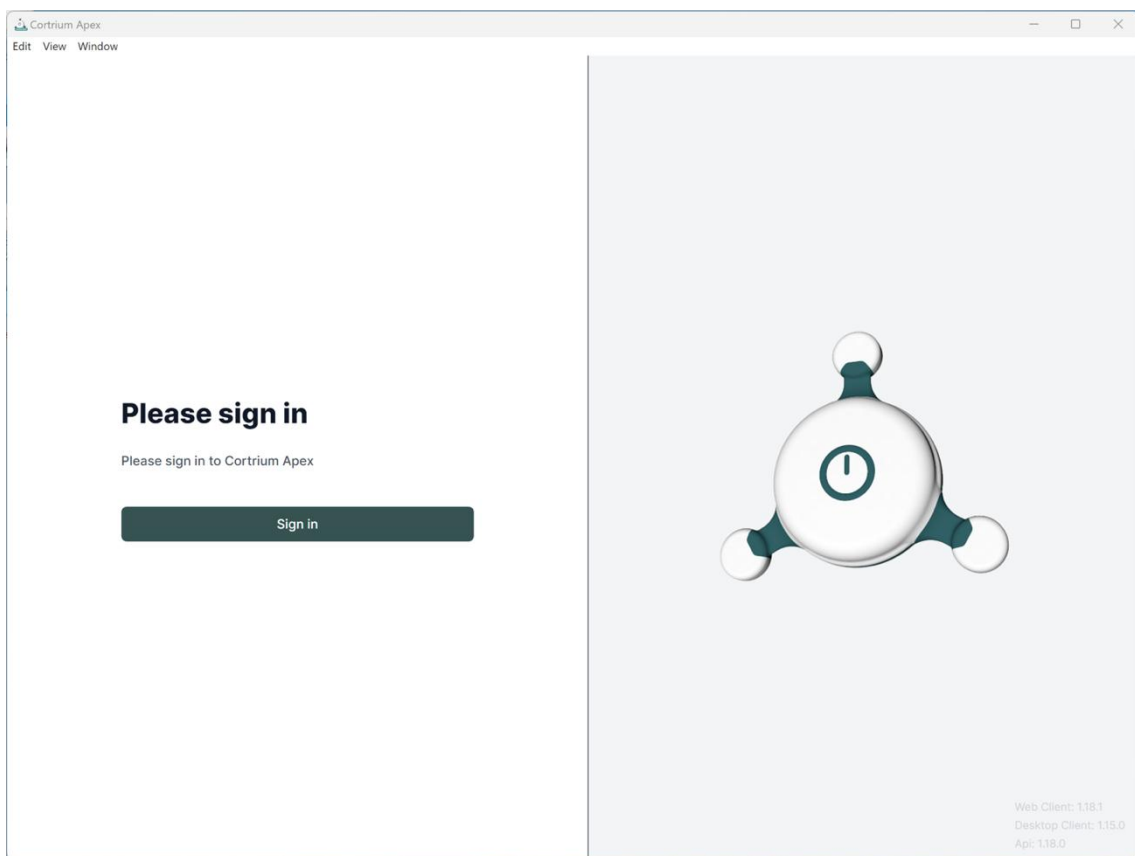
Huomaa, että Cortrium Apex edellyttää internetyhteyttä. Et voi kirjautua sisään tai käyttää Cortrium Apexia ilman internetyhteyttä

3. Kirjaudu sisään Cortrium Apexiin

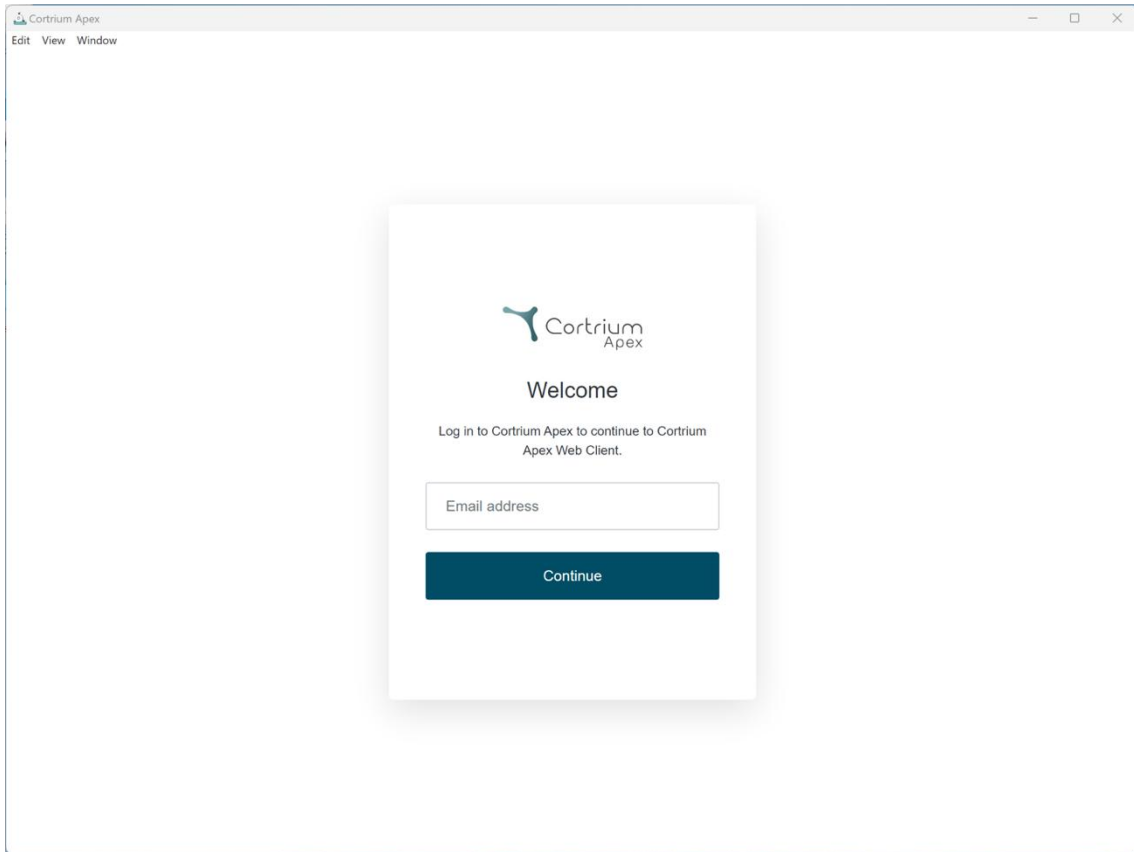
Jotta voit käyttää Cortrium Apexia, sinulla on oltava käyttäjätunnus. Jos olet järjestelmänvalvoja, Cortrium on asettanut sinulle käyttäjätunnuksen. Jos et ole järjestelmänvalvoja eikä sinulla ole vielä käyttäjätunnusta, saat sen järjestelmänvalvojalta.

Kun olet asentanut Cortrium Apexin ja saanut käyttäjätunnuksesi, voit jatkaa seuraavasti:

- Avaa Cortrium Apex tietokoneellasi kaksoisnapsauttamalla Cortrium Apex -kuvaketta.
- Napsauta ”Kirjaudu sisään”. (Jos olet unohtanut salasanasi, napsauta ”Unohtitko salasanasi?”)



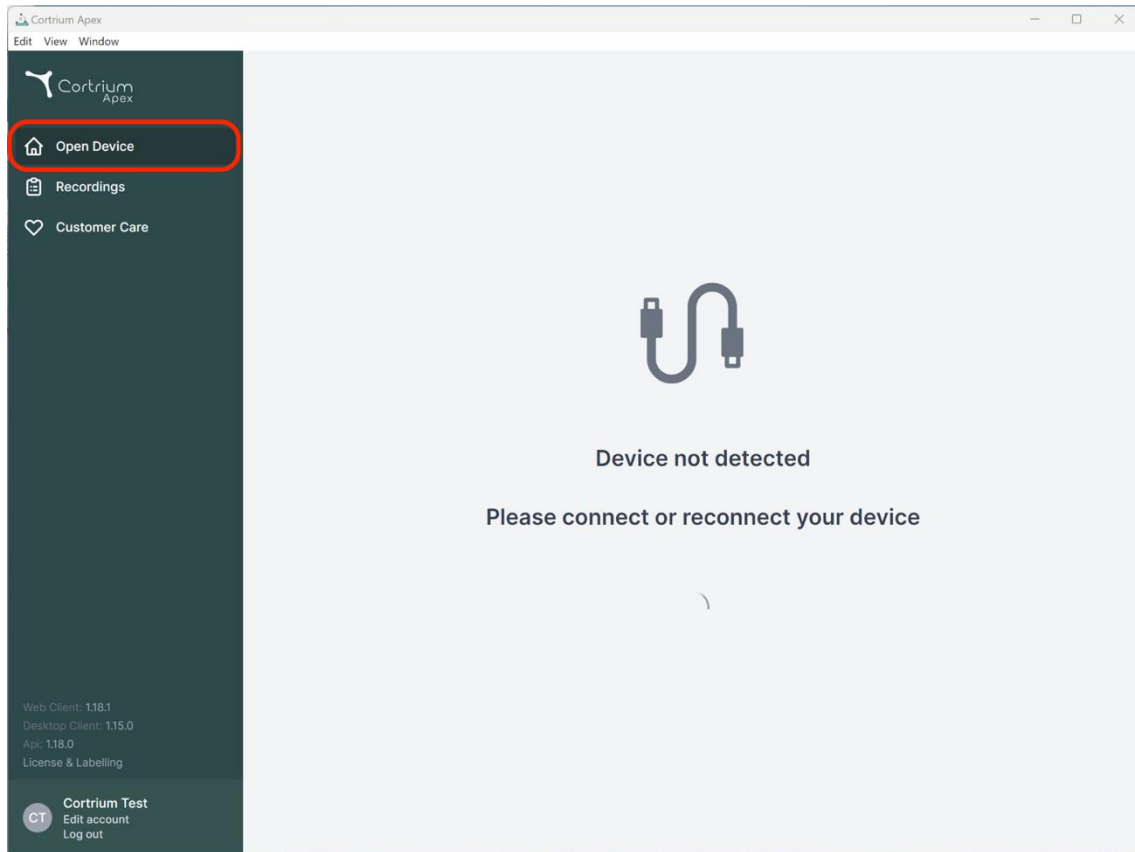
- Anna käyttäjätietosi ja valitse ”Jatka”.



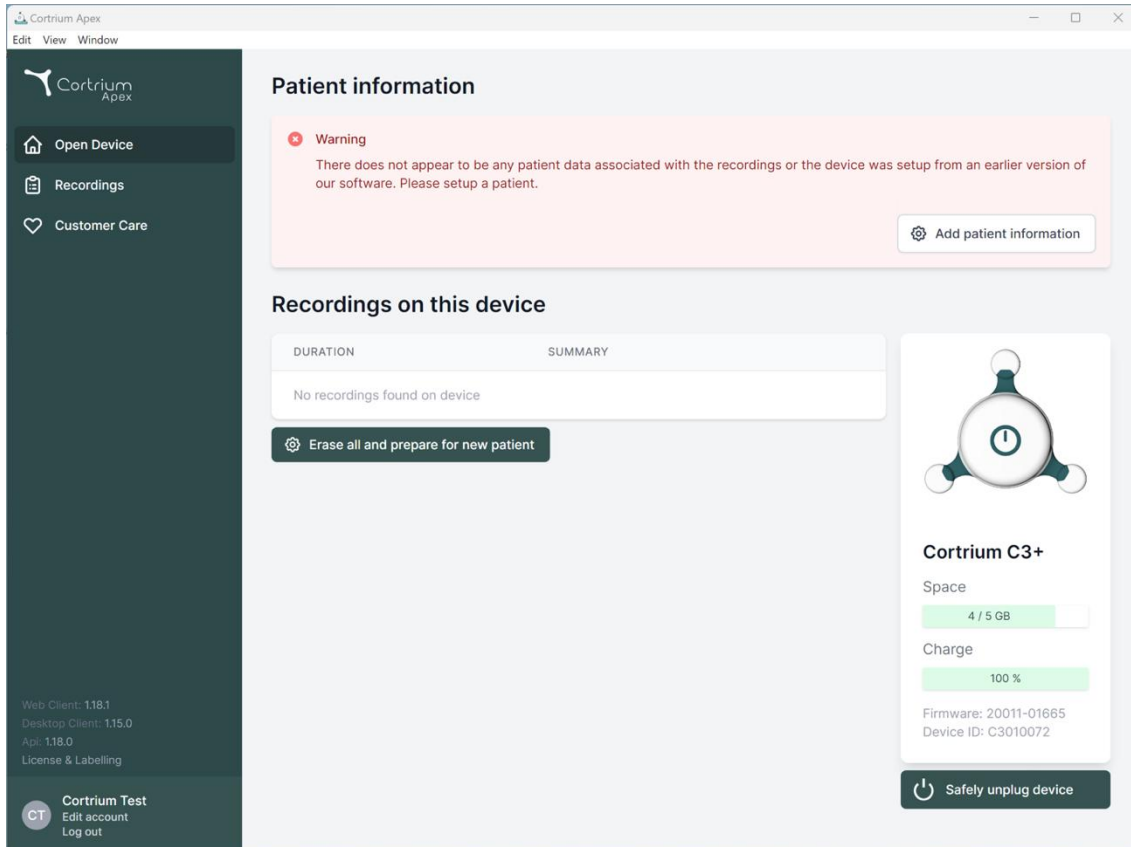
4. Valmistele C3⁺ uutta potilasta varten

Jos C3⁺-laitetta on jo käytetty pitkäaikaiseen EKG:n rekisteröintiin, lue kohta ”Holter-raportin tilaaminen” ennen kuin suoritat tämän osion vaiheet.

- Valitse ”Avaa laite” -painike.



- Liitä C3⁺ tietokoneeseen mukana toimitetulla USB-kaapelilla.
(Jos käytät Apple-tuotetta, saatat tarvita USB-muuntimen.)



Cortrium Apex

Edit View Window

Cortrium Apex

Open Device

Recordings

Customer Care

Web Client: 1.18.1
Desktop Client: 1.15.0
App: 1.18.0
License & Labelling

Cortrium Test
Edit account
Log out

Patient information

Warning
There does not appear to be any patient data associated with the recordings or the device was setup from an earlier version of our software. Please setup a patient.

Add patient information

Recordings on this device

| DURATION | SUMMARY |
|-------------------------------|---------|
| No recordings found on device | |

Erase all and prepare for new patient

Cortrium C3+

Space
4 / 5 GB

Charge
100 %

Firmware: 20011-01665
Device ID: C3010072

Safely unplug device

- Cortrium Apex näyttää tietoja liitetystä laitteesta ja siihen tallennetuista tiedoista.
- Valitse ”Poista kaikki ja valmistelee laite uutta potilasta varten”.
- Täytä tarvittavat potilas- ja tallennetiedot.

Cortrium Apex
Edit View Window

Cortrium Apex

Open Device
Recordings
Customer Care

Patient information

Warning
There does not appear to be any patient data associated with the recordings or the device was setup from an earlier version of

Patient

Patient ID: 28081960
Date of birth: 08/28/1960

First name: Cortrium
Last name: Test

Gender: Female Male Other
Reason for recording: Other

Notes

Notes on patient or recording

Device setup

Recording length: 1 day
Pacemaker: None
Sample rate: 256 Hz

Please note that analysis cannot be guaranteed if a pacemaker is implanted

⚠ This will erase all recordings on the device

Web Client: 118.1
Desktop Client: 115.0
App: 118.0
License & Labeling

Cortrium Test
Edit account
Log out

Cortrium C3+
pace
4 / 5 GB
charge
100 %
firmware: 20011-01665
device ID: C3010072

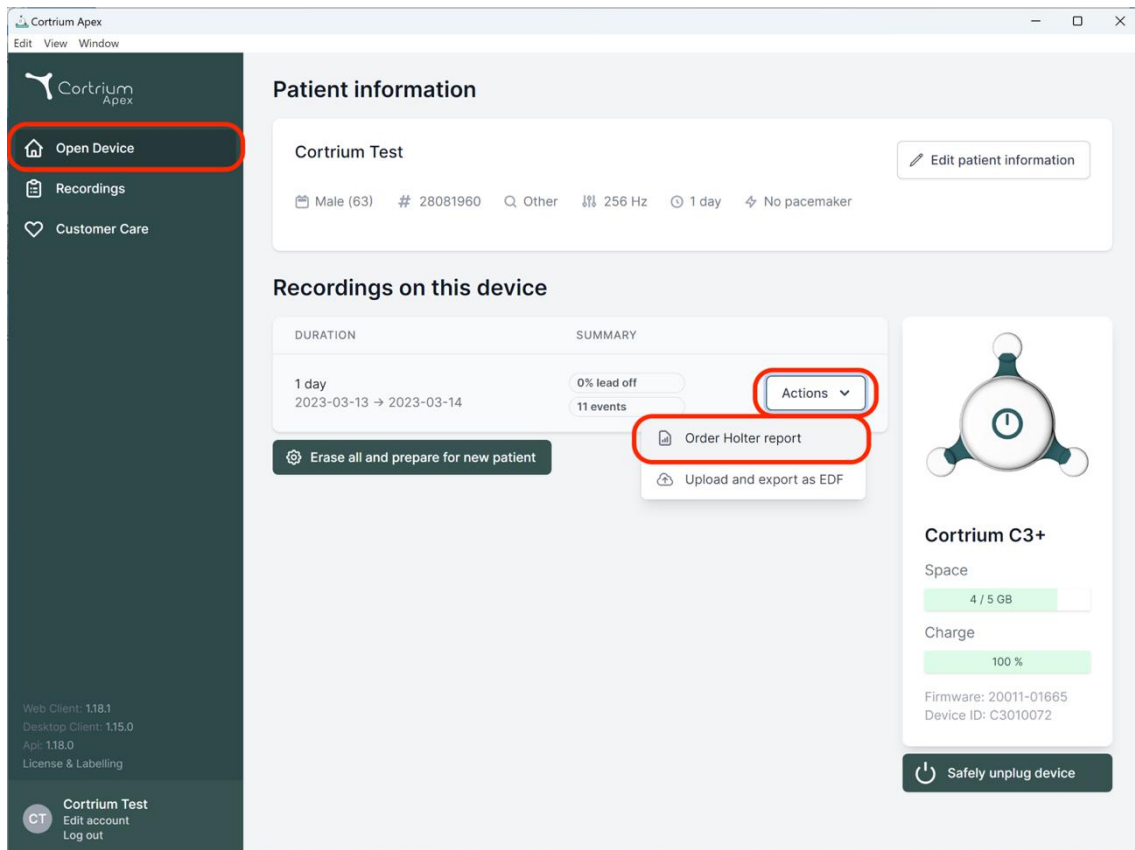
Safely unplug device

- Napsauta ”Tallenna laitteelle”. Tämä poistaa kaikki laitteeseen tallennetut potilastiedot ja tallenteet sekä tallentaa uudet potilastiedot järjestelmään.
- Voit nyt poistaa laitteen käyttämällä oikealla puolella olevaa ”Irrota laite turvallisesti” -painiketta.
- C3⁺ on nyt valmis uutta potilasta varten.
- Jos kirjoitit väärät potilastiedot, tietoja voi muokata napsauttamalla ”Muokkaa potilastietoja”.

5. Tilaa Holter-raportti

Cortrium Apexin avulla voit lähettää tallenteita analysoitavaksi ja ladata Holter-raportin heti, kun se on saatavilla. Kun laite palautetaan tallenteen kanssa, napsauta ”Avaa laite” -painiketta. Nyt voit valita seuraavat vaiheet käyttämällä ”Toiminnot”-painiketta. Oletusarvoisesti sinulla on kaksi vaihtoehtoa:

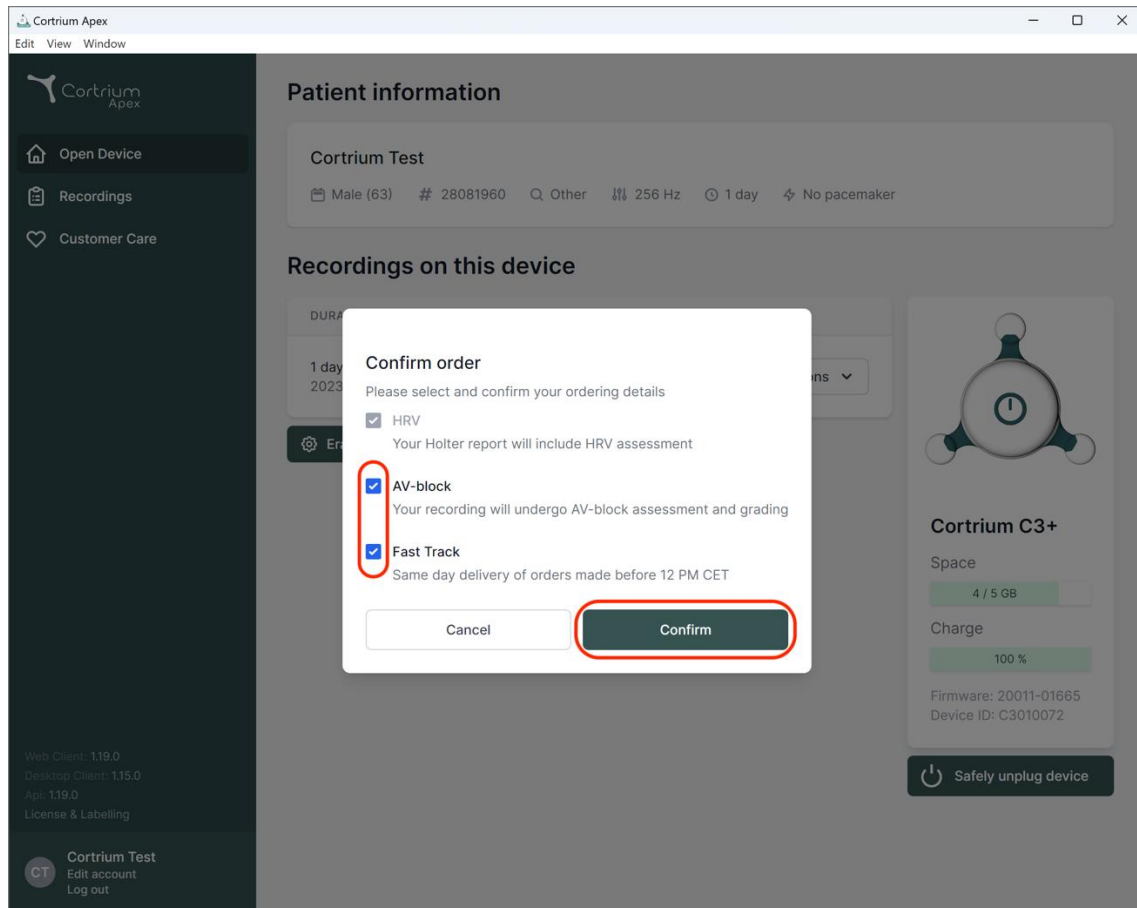
- Tilaa Holter-raportti
- Lähetä ja vie EDF-muodossa



The screenshot shows the Cortrium Apex web application interface. On the left is a dark sidebar with navigation options: 'Open Device' (highlighted with a red circle), 'Recordings', and 'Customer Care'. The main content area is titled 'Patient information' and shows details for 'Cortrium Test', including gender (Male, 63), ID (28081960), and test duration (1 day, 2023-03-13 to 2023-03-14). Below this is a table of recordings with columns for 'DURATION' and 'SUMMARY'. The 'SUMMARY' column shows '0% lead off' and '11 events'. An 'Actions' dropdown menu is open, with 'Order Holter report' (highlighted with a red circle) and 'Upload and export as EDF' visible. On the right, there is a device status card for 'Cortrium C3+' showing 'Space: 4 / 5 GB' and 'Charge: 100%'. At the bottom right of the device card is a 'Safely unplug device' button. The bottom of the sidebar shows the user's name 'Cortrium Test' and options to 'Edit account' and 'Log out'.

Voit tilata Holter-raportin napsauttamalla painikkeita ”Toiminnot” ja ”Tilaa Holter-raportti”.

Näkyviin tulee lomake, jolla voit vahvistaa tilauksen tai valita lisävaihtoehtoja analyysiä varten.



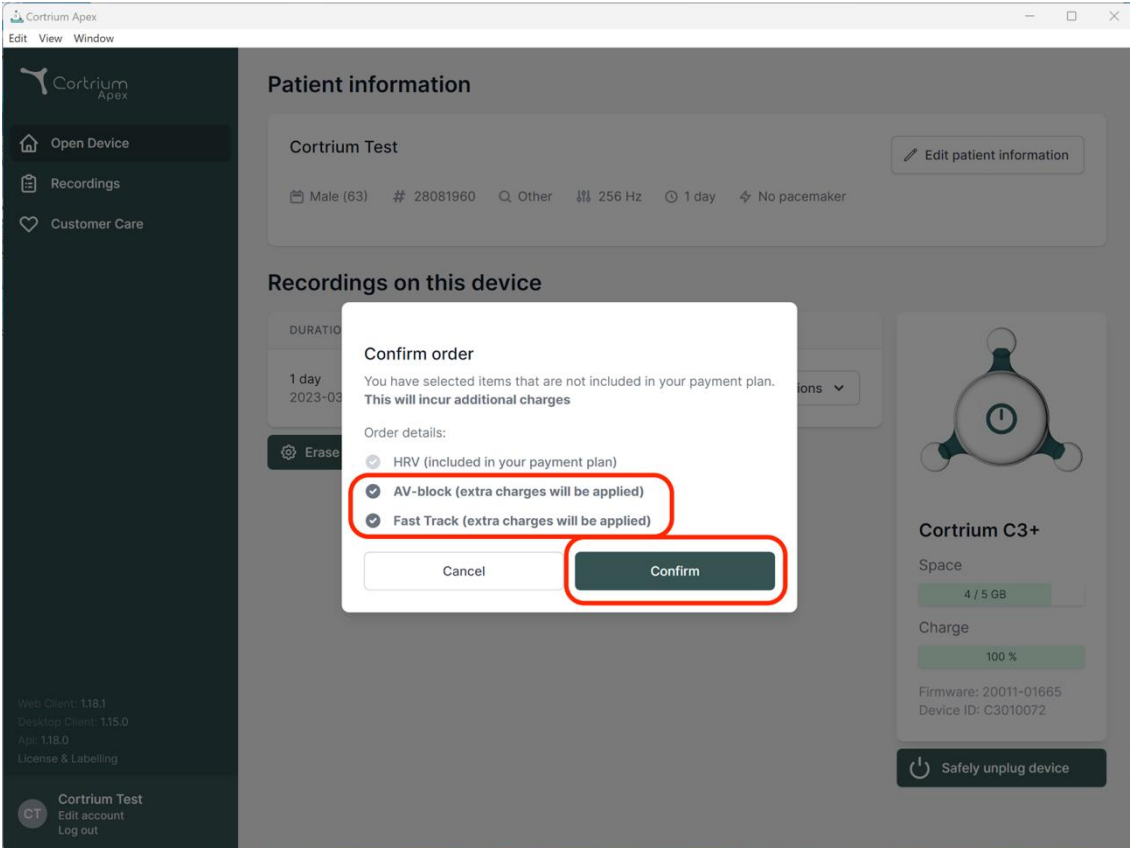
Lisävaihtoehdot:

- **HRV:** Holter-raportti sisältää sykevaihtelun (HRV) arvioinnin
- **AV-Block:** Asiantuntijan tekemä AV-Block-arviointi ja -luokitus.
- **Nopea toimitus:** Ennen klo 12 (CET) tehtyjen tilausten toimitus samana päivänä

Kun olet tyytyväinen analyysivaihtoehtojen valintaan, voit jatkaa valitsemalla "Vahvista".

Jos olet valinnut analyysiisi lisävaihtoehtoja, saat ilmoituksen, jos valintasi aiheuttavat lisämaksuja.

Jatka napsauttamalla painiketta "Vahvista".



Cortrium Apex

Edit View Window

Cortrium Apex

Open Device

Recordings

Customer Care

Patient information

Cortrium Test

Edit patient information

Male (63) # 28081960 Other 256 Hz 1 day No pacemaker

Recordings on this device

DURATION

1 day

2023-03

Erase

Confirm order

You have selected items that are not included in your payment plan. This will incur additional charges

Order details:

- HRV (included in your payment plan)
- AV-block (extra charges will be applied)
- Fast Track (extra charges will be applied)

Cancel Confirm

Cortrium C3+

Space

4 / 5 GB

Charge

100 %

Firmware: 20011-01665

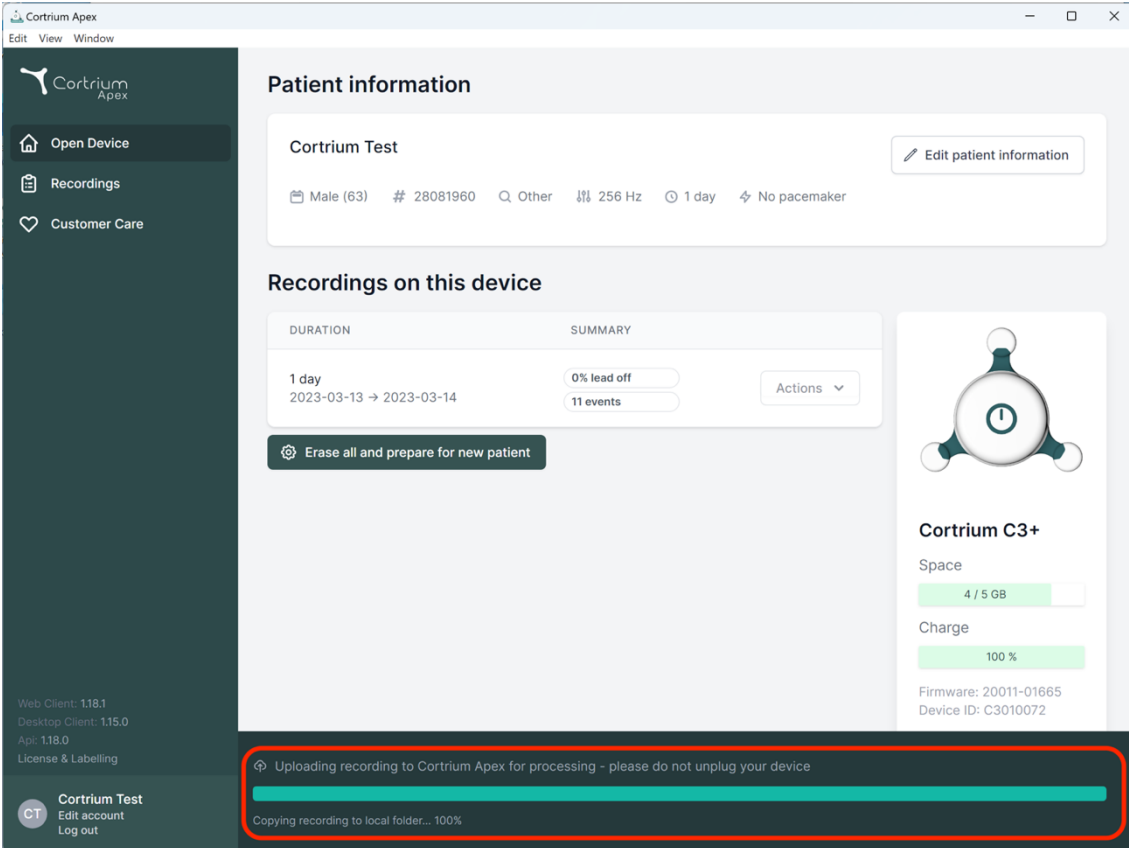
Device ID: C3010072

Safely unplug device

Web Client: 118.1
Desktop Client: 115.0
App: 118.0
License & Labelling

Cortrium Test
CT Edit account
Log out

Tallenne lähetetään analysoitavaksi.



The screenshot displays the Cortrium Apex web application interface. The left sidebar contains navigation options: Open Device, Recordings, and Customer Care. The main content area is divided into sections: Patient information for 'Cortrium Test' (Male, 63, ID 28081960, 1 day recording, No pacemaker), Recordings on this device (1 day, 2023-03-13 to 2023-03-14, 0% lead off, 11 events), and device status for Cortrium C3+ (Space: 4/5 GB, Charge: 100%, Firmware: 20011-01665, Device ID: C3010072). A red box highlights a progress bar at the bottom of the interface, indicating the upload of a recording to Cortrium Apex for processing (100%) and copying to a local folder (100%).

Kun tallenne on lähetetty, Holter-raportti on saatavilla analyysin jälkeen. Laite voidaan valmistella uutta potilasta varten heti, kun tallenne on lähetetty.

Tilisi asetuksista riippuen saat ilmoituksen sähköpostitse, kun Holter-raportti on valmis tarkasteltavaksi. Uudet raportit on merkitty punaisella pisteellä tunnistamisen helpottamiseksi.

Seuraavassa osiossa kerrotaan, miten voit tarkastella Holter-raporttia heti analyysin jälkeen ja miten voit tarkastella koko tallennetta heti lähetyksen jälkeen.

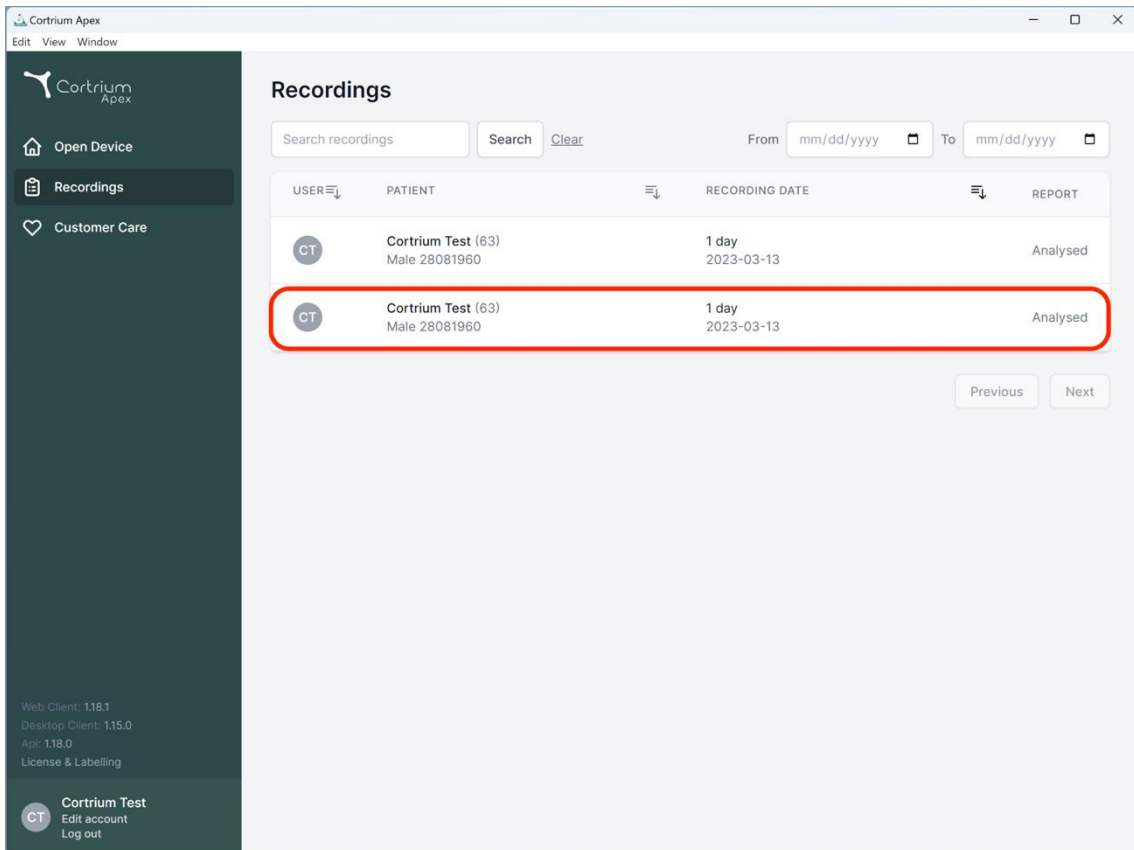
6. Tarkastele Holter-raportteja ja koko tallennetta

Cortrium Apexin avulla voit tarkastella Holter-raportteja PDF-muodossa ja koko tallennetta heti sen jälkeen, kun olet lähettänyt sen analysoitavaksi. Seuraavassa on kuvattu, miten voit tarkastella Holter-raportteja. Kohdassa 6.2 on kuvattu, miten tallenteiden katseluohjelmaa käytetään.

6.1 Holter-raporttien tarkastelu

Kun tallenne on analysoitu, voit tarkastella Holter-raporttia PDF-muodossa.

Siirry valikon kohtaan ”Tallenteet” ja napsauta kyseessä olevaa potilasta. Tämän jälkeen voit tarkastella PDF-raporttia viimeisellä rivillä kohdassa ”Holter-raportti”. Holter-raportti avautuu selaimessasi.



The screenshot shows the Cortrium Apex web application interface. The main content area is titled "Recordings" and features a search bar with "Search" and "Clear" buttons, and date selection fields for "From" and "To". Below the search bar is a table with the following columns: USER, PATIENT, RECORDING DATE, and REPORT. The table contains two rows of data, both of which are highlighted with a red border:

| USER | PATIENT | RECORDING DATE | REPORT |
|------|-------------------------------------|---------------------|----------|
| CT | Cortrium Test (63) Male 28081960 | 1 day 2023-03-13 | Analysed |
| CT | Cortrium Test (63) Male 28081960 | 1 day 2023-03-13 | Analysed |

At the bottom right of the table, there are "Previous" and "Next" navigation buttons. The sidebar on the left contains the Cortrium Apex logo and navigation options: "Open Device", "Recordings", and "Customer Care". The footer of the sidebar displays version information: "Web Client: 1.18.1", "Desktop Client: 1.15.0", "Api: 1.18.0", and "License & Labelling". At the bottom of the sidebar, there is a user profile section for "Cortrium Test" with options to "Edit account" and "Log out".

Cortrium Apex
Edit View Window

Cortrium Apex

- Open Device
- Recordings**
- Customer Care

Web Client: 1.18.1
Desktop Client: 1.15.0
App: 1.18.0
License & Labelling

CT Cortrium Test
Edit account
Log out

Recording details

Cortrium Test Edit

Male 1960-08-28 (63) # 28081960 Other

Uploaded By

Cortrium Test Cortrium Internal > Cortrium 2024-01-30 12:31

Recording Summary

1 day 11 events No pacemaker 0.0% lead off
2023-03-13 11:54 256 Hz C3100175

View recording View >

Download recording in .EDF format Download

Holter Reports

Order Holter report

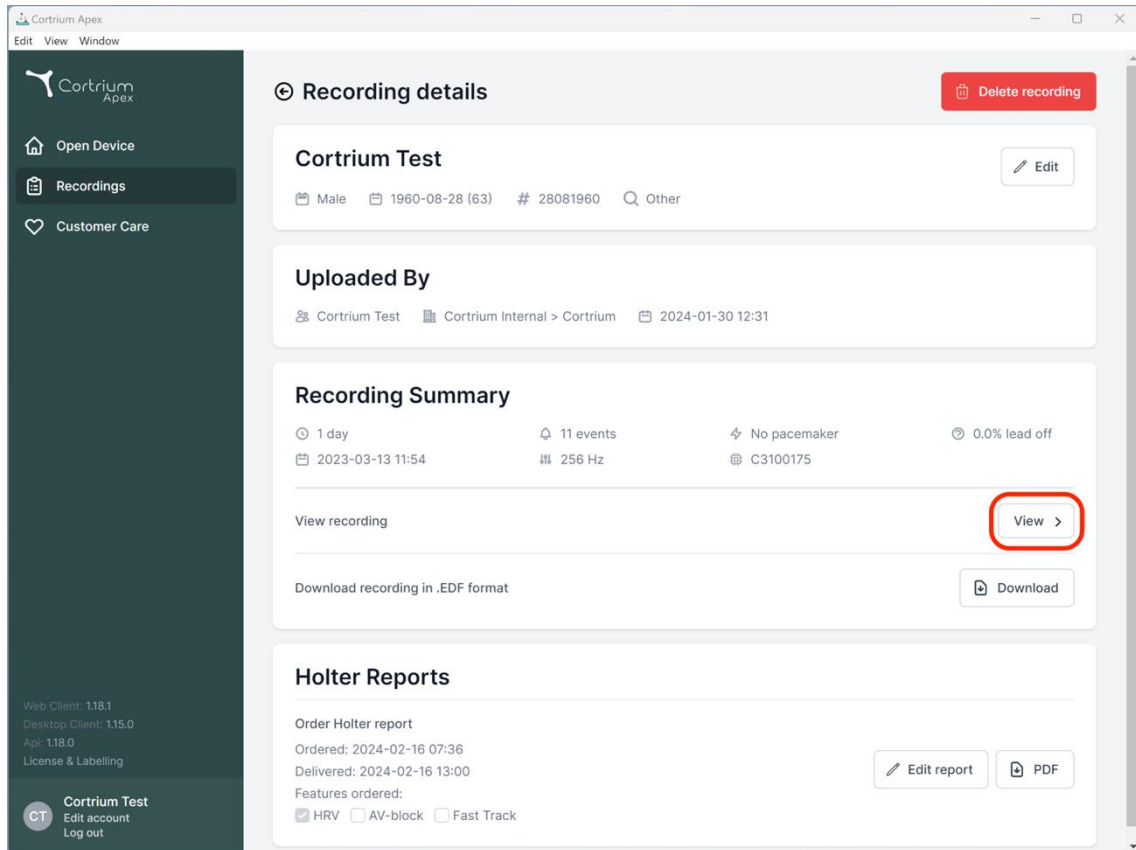
Ordered: 2024-02-16 07:36
Delivered: 2024-02-16 13:00

Features ordered:
 HRV AV-block Fast Track

Edit report PDF

6.2 Tallenteiden katseluohjelma

Voit tarkastella koko tallennetta lähetyksen jälkeen napsauttamalla ”Tallenteet” ja valitsemalla potilaan, jonka tallennetta haluat tarkastella (ensimmäinen kuvakaappaus kohdassa 6.1). Nyt voit käyttää tallenteiden katseluohjelmaa napsauttamalla ”Näytä”-painiketta.

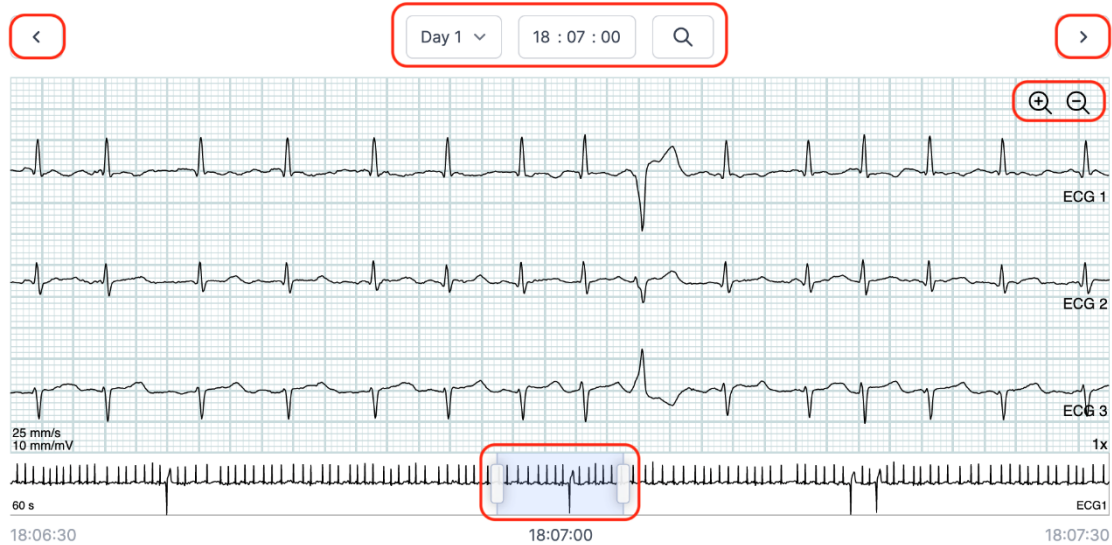


Tallenteiden katseluohjelma avautuu.

- Katseluohjelma lataa 1 minuutin tiedot ja näyttää 7 sekuntia EKG:tä kerrallaan.
- Korostettujen interaktiivisten ominaisuuksien avulla voit valita päivän, tunnin, minuutin ja sekunnin, jota haluat tarkastella tallenteelta. Valitse aika ja vahvista asetus napsauttamalla hakukuvaketta.
- Voit tarkastella valittua aikapistettä ympäröivää 60:tä sekuntia pitämällä alhaalla ja vetämällä näytön alareunassa olevaa vaaleansinistä palkkia.
- Voit siirtyä tallenteessa eteen- ja taaksepäin napsauttamalla navigointinuolia tai raahaamalla näkymän reunaan.
- Jos signaalin amplitudi on pieni, voit myös suurentaa kuvaajaa zoom-toiminnolla.

Recording viewer

📅 2023-03-13 11:54 → 2023-03-14 11:55 🕒 1 day



Sulje tallenteiden katseluohjelma napsauttamalla oikeassa yläkulmassa olevaa x-merkkiä.

6.3 Yhteenvedon muokkaus

Kun olet vastaanottanut raportin, voit muokata yhteenvedoa, jos haluat lisätä siihen tiettyjä sanamuotoja tai tietoja.

Napsauta ”Tallenteet” ja valitse potilas, jonka raportin yhteenvedoa haluat muokata.

Nyt voit muokata yhteenvedoa käyttämällä ”Muokkaa raporttia” -painiketta viimeisellä rivillä Holter-raportin alla.

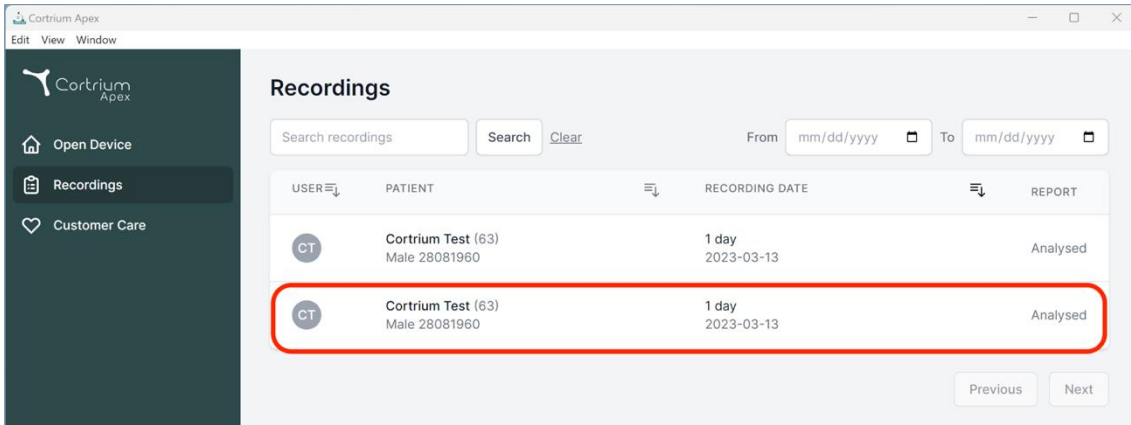
7. Muokkaa potilastietoja ja tarkastele tallenteiden tietoja

Kun olet valinnut valikosta ”Tallenteet”, voit avata yhteenvedon ja siihen liittyvät tiedot napsauttamalla tallennetta.

Tallenteiden yhteenvedossa on esimerkiksi seuraavia tietoja:

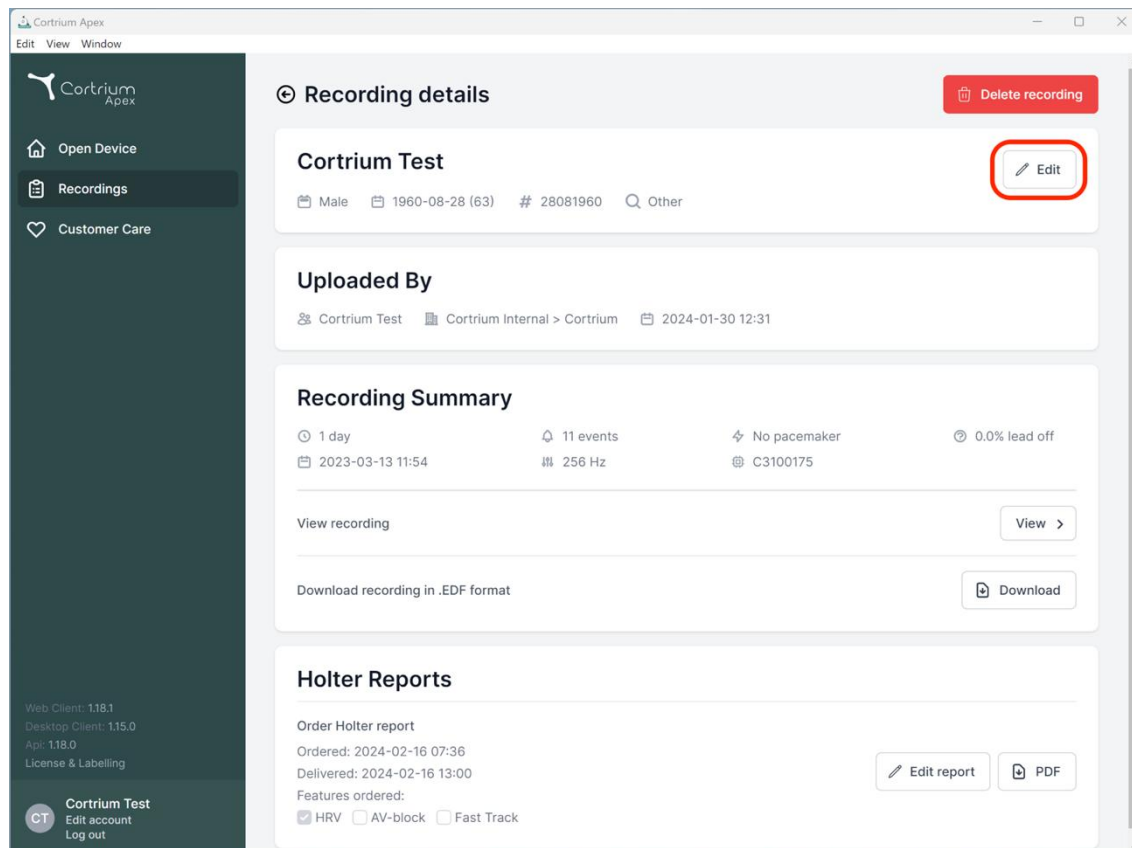
- Tallenteen kesto
- Aloituspäivä ja -aika
- Kytkentä pois eli ajanjaksot, jolloin elektrodit eivät olleet kosketuksissa kehoon
- Kohdat, jolloin potilas on painanut painiketta oireiden tai tapahtuman merkiksi
- EKG-signaalin näytteenottotaajuus

- Tahdistinta koskevat tiedot, jos ne on merkitty, kun laite valmisteltiin uutta potilasta varten



| USER | PATIENT | RECORDING DATE | REPORT |
|------|-------------------------------------|---------------------|----------|
| CT | Cortrium Test (63) Male 28081960 | 1 day 2023-03-13 | Analysed |
| CT | Cortrium Test (63) Male 28081960 | 1 day 2023-03-13 | Analysed |

Potilastietoja voi muokata napsauttamalla ”Muokkaa”-painiketta.



Recording details Delete recording

Cortrium Test Edit

Male 1960-08-28 (63) # 28081960 Other

Uploaded By

Cortrium Test Cortrium Internal > Cortrium 2024-01-30 12:31

Recording Summary

1 day 11 events No pacemaker 0.0% lead off
2023-03-13 11:54 256 Hz C3100175

View recording View >

Download recording in .EDF format Download

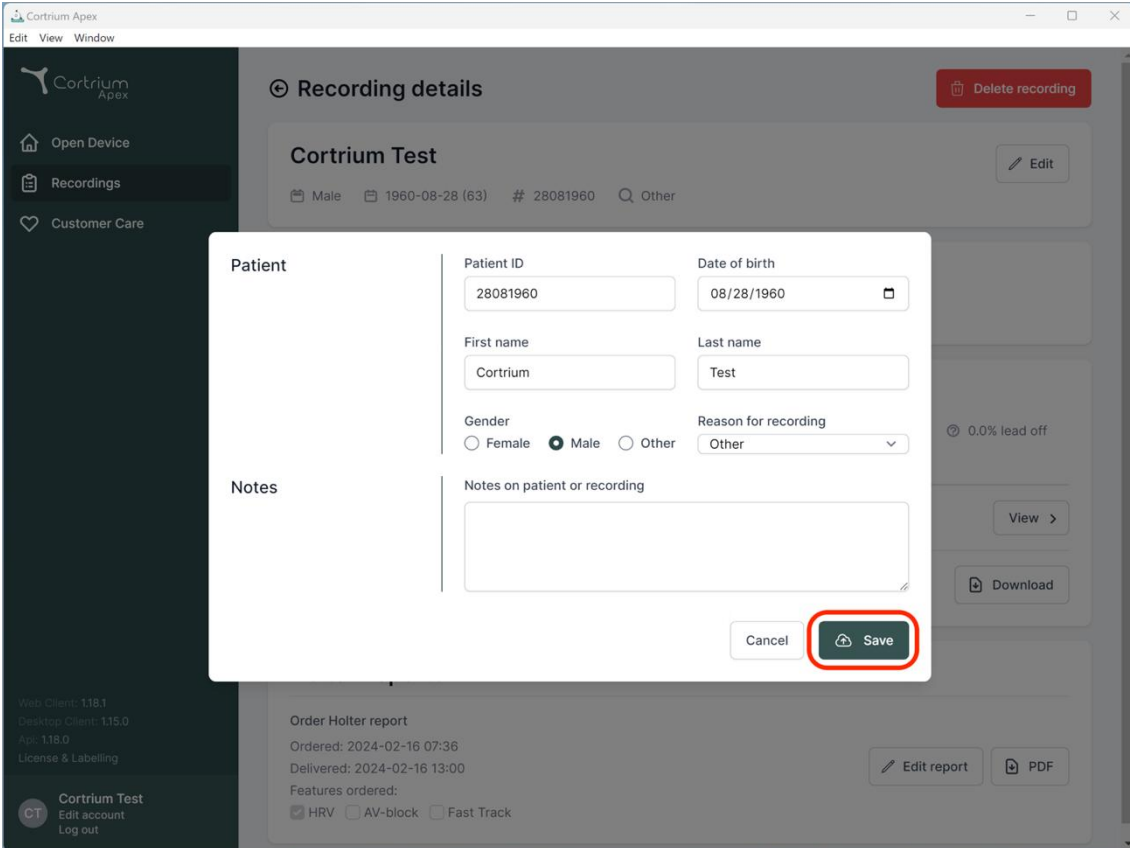
Holter Reports

Order Holter report

Ordered: 2024-02-16 07:36
Delivered: 2024-02-16 13:00

Features ordered:
 HRV AV-block Fast Track Edit report PDF

Muutokset voi tallentaa napsauttamalla ”Tallenna”-painiketta.



Recording details

Cortrium Test

Male 1960-08-28 (63) # 28081960 Other

Patient

Patient ID: 28081960 Date of birth: 08/28/1960

First name: Cortrium Last name: Test

Gender: Female Male Other Reason for recording: Other

Notes

Notes on patient or recording

Cancel Save

Web Client: 118.1 Desktop Client: 115.0 App: 118.0 License & Labelling

CT Cortrium Test Edit account Log out

Order Holter report

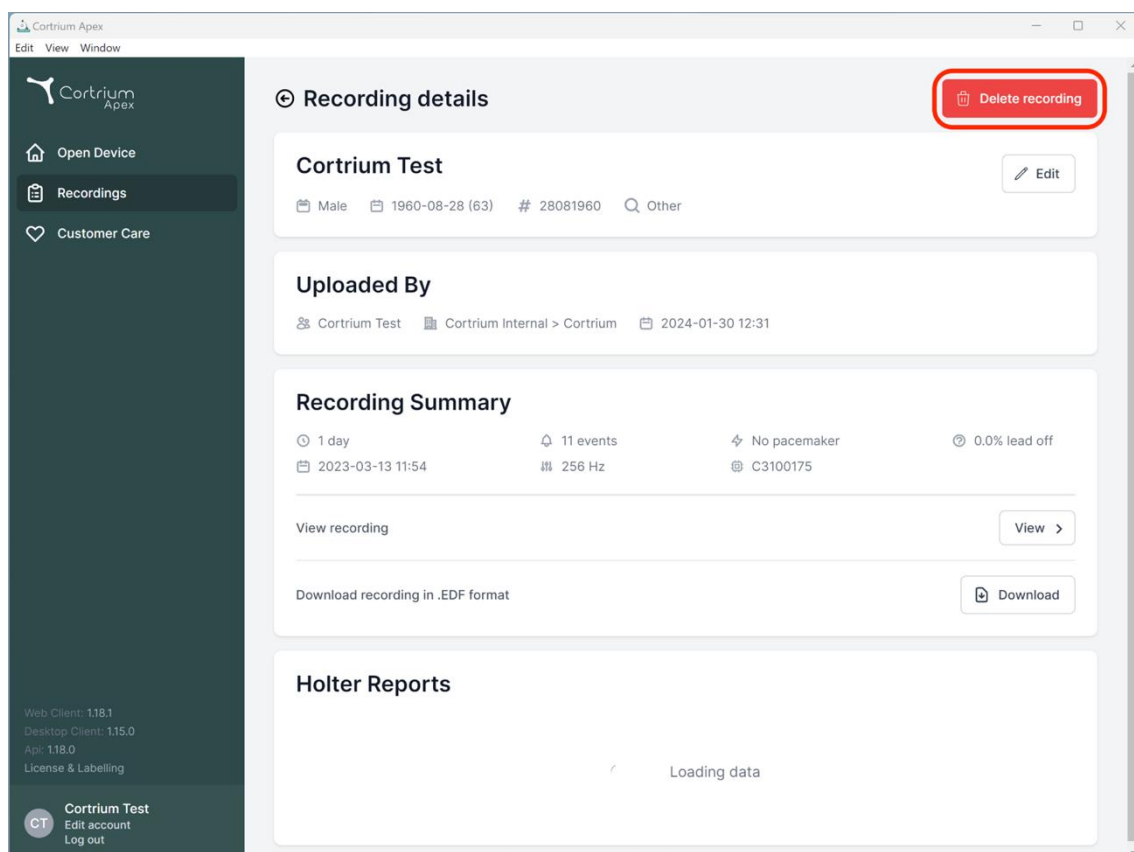
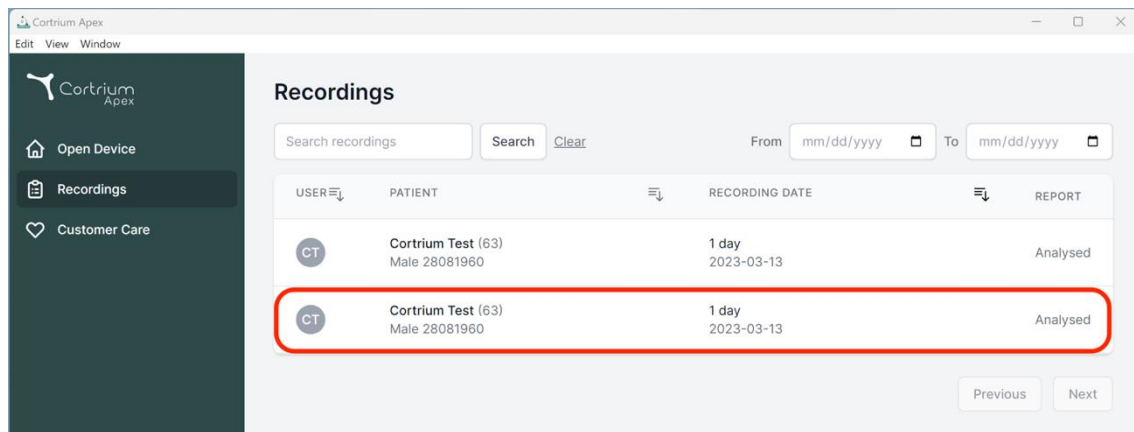
Ordered: 2024-02-16 07:36 Delivered: 2024-02-16 13:00

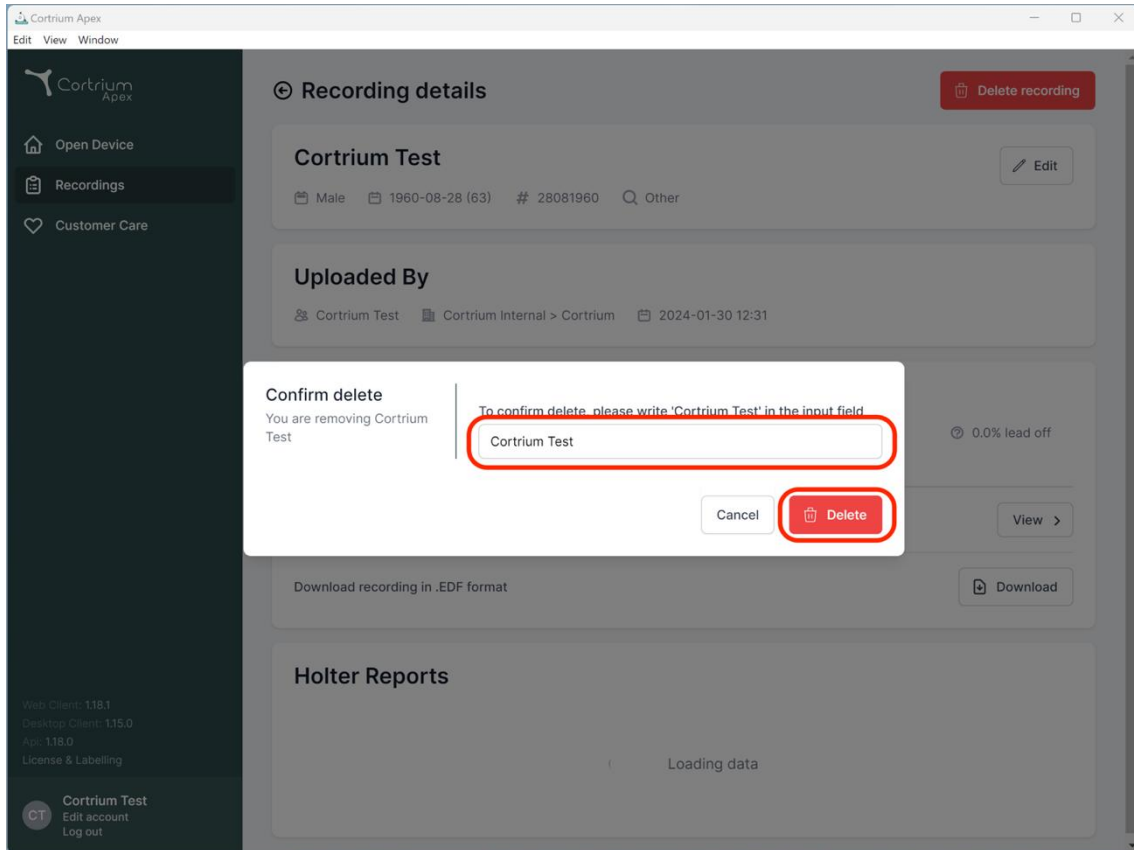
Features ordered: HRV AV-block Fast Track

Edit report PDF

8. Tallenteen poistaminen

Voit poistaa tallenteen avaamalla ”Tallenteet”-osion ja napsauttamalla tallennetta, jonka haluat poistaa. Napsauta ”Poista tallenne” (oikeassa yläkulmassa). Kun olet kirjoittanut potilaan nimen, poisto on vahvistettava painamalla ”Poista”.





The screenshot shows the Cortrium Apex web application interface. A 'Confirm delete' dialog box is open in the foreground, overlaid on the 'Recording details' page. The dialog box contains the following text and elements:

- Confirm delete**
- You are removing Cortrium Test
- To confirm delete, please write 'Cortrium Test' in the input field.
- An input field containing the text 'Cortrium Test'.
- Buttons for 'Cancel' and 'Delete'.

The background page, 'Recording details', shows the following information:

- Recording details** (with a 'Delete recording' button)
- Cortrium Test** (with an 'Edit' button)
- Male, 1960-08-28 (63), # 28081960, Other
- Uploaded By**
- Cortrium Test, Cortrium Internal > Cortrium, 2024-01-30 12:31
- 0.0% lead off
- Download recording in .EDF format (with a 'Download' button)
- Holter Reports**
- Loading data

The left sidebar contains navigation options: Open Device, Recordings, and Customer Care. At the bottom of the sidebar, there is a user profile for 'Cortrium Test' with options to 'Edit account' and 'Log out'. The top of the browser window shows 'Cortrium Apex' and standard window controls.

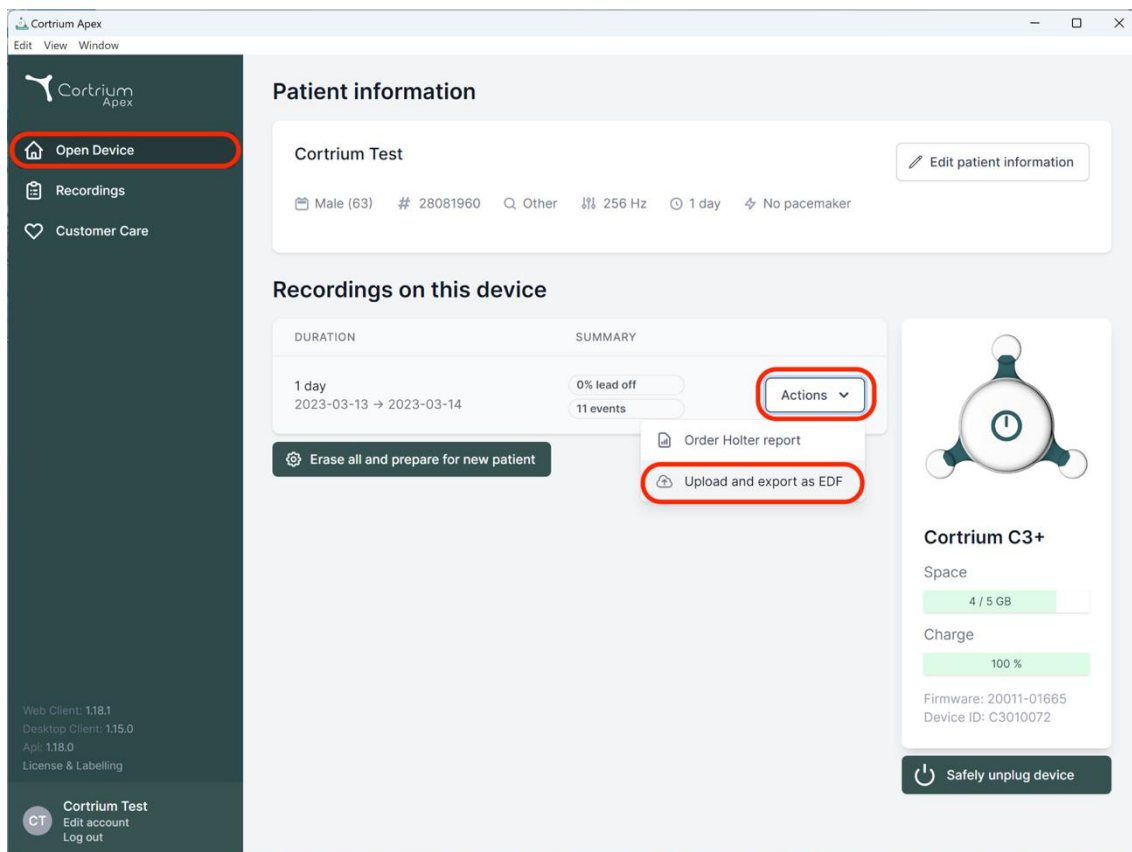
9. Lataa EDF-tiedosto

Voit ladata EDF-tiedoston ennen Holter-raportin tilaamista tai sen jälkeen. Seuraavissa osioissa on kuvattu kaksi eri tapausta.

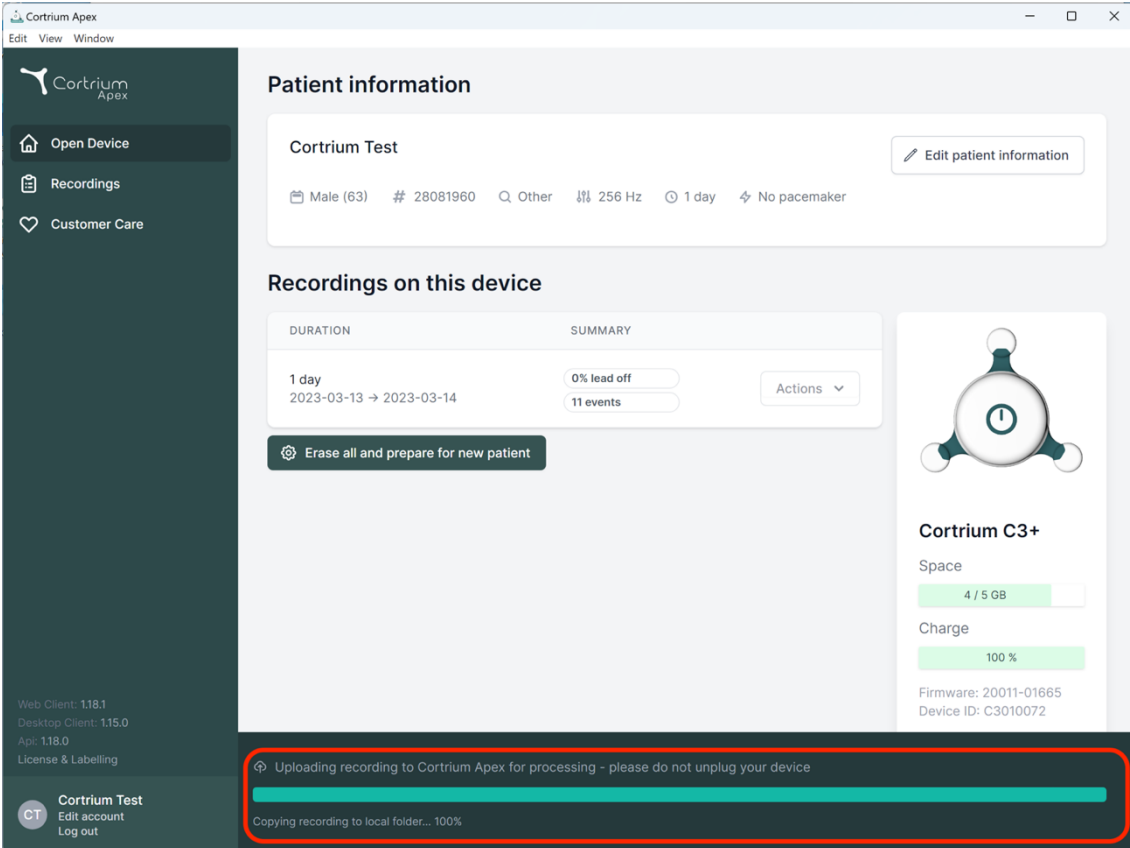
9.1 EDF-tiedoston lataus ennen Holter-raportin tilaamista

Muunna tallenne EDF-muotoon seuraavasti:

- Liitä C3+ Holter -laite tietokoneeseen ja paina vasemman valikon ”Avaa laite” -painiketta.
- Napsauta ”Toiminnot”-painiketta ja valitse ”Lähetä ja vie EDF-muodossa”.



- Tallenne siirtyy Apexiin.
- Kun siirto on valmis, ”Toiminnot” vaihtuu ”Näytä”-painikkeeksi.



Cortrium Apex
Edit View Window

Patient information

Cortrium Test [Edit patient information](#)

Male (63) # 28081960 Q Other 256 Hz 1 day No pacemaker

Recordings on this device

| DURATION | SUMMARY |
|----------------------------------|--------------------------|
| 1 day 2023-03-13 → 2023-03-14 | 0% lead off 11 events |

[Erase all and prepare for new patient](#)

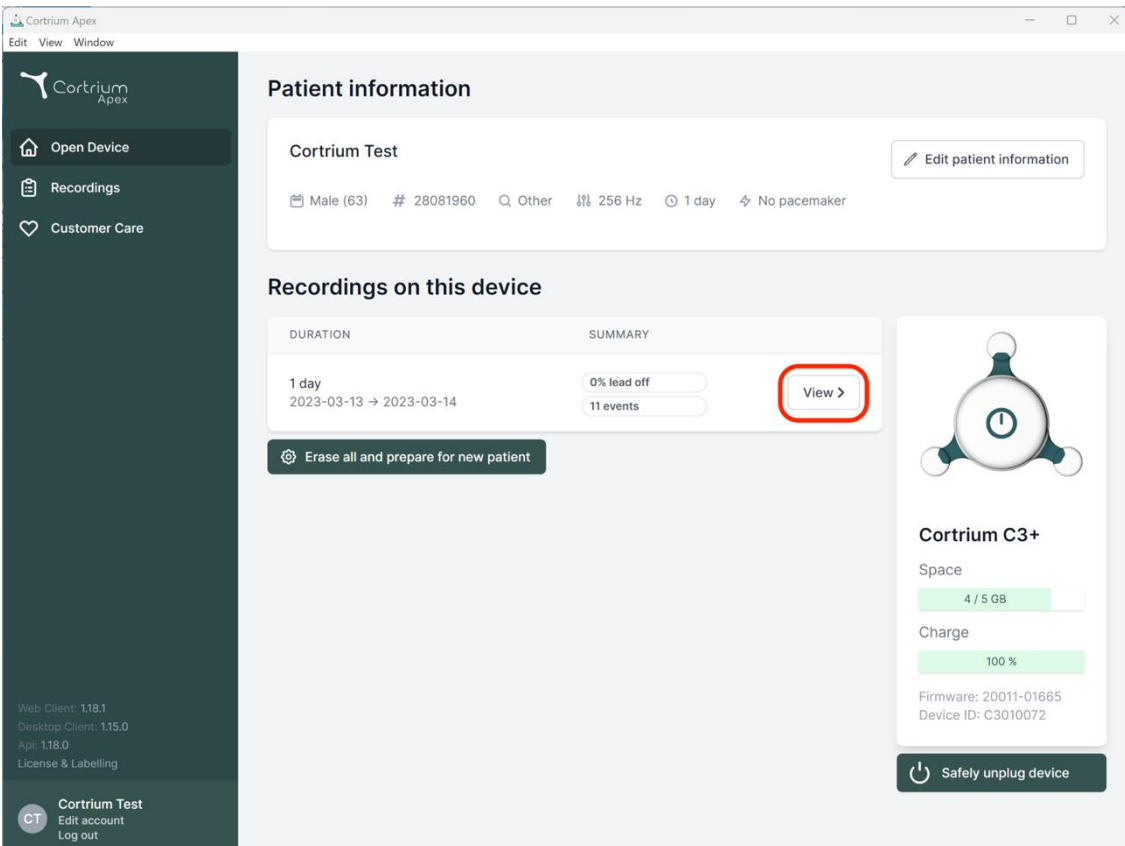
Cortrium C3+

Space: 4 / 5 GB
Charge: 100 %
Firmware: 20011-01665
Device ID: C3010072

Web Client: 1.18.1
Desktop Client: 1.15.0
App: 1.18.0
License & Labelling

Cortrium Test
CT Edit account Log out

Uploading recording to Cortrium Apex for processing - please do not unplug your device
Copying recording to local folder... 100%



Cortrium Apex
Edit View Window

Patient information

Cortrium Test [Edit patient information](#)

Male (63) # 28081960 Q Other 256 Hz 1 day No pacemaker

Recordings on this device

| DURATION | SUMMARY |
|----------------------------------|--------------------------|
| 1 day 2023-03-13 → 2023-03-14 | 0% lead off 11 events |

[Erase all and prepare for new patient](#)

Cortrium C3+

Space: 4 / 5 GB
Charge: 100 %
Firmware: 20011-01665
Device ID: C3010072

[Safely unplug device](#)

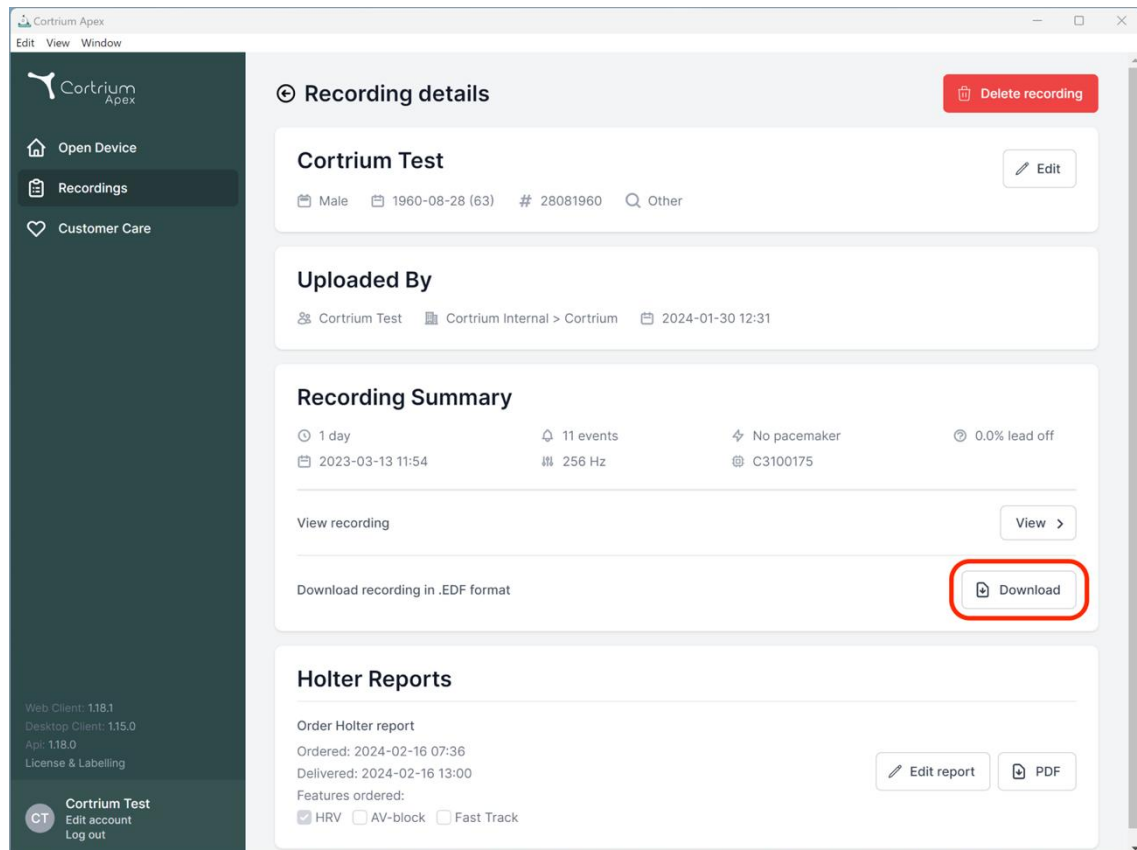
Web Client: 1.18.1
Desktop Client: 1.15.0
App: 1.18.0
License & Labelling

Cortrium Test
CT Edit account Log out

View >

- Katso tallennuksen yleiskatsaus napsauttamalla "Näytä"-painiketta.

- Alakohdassa ”Lataa raportti EDF-muodossa” näkyvät seuraavat tiedot:
 - Edistyminen näkyy näytöllä tallenteen muuntamisen aikana.
 - Kun EDF-tiedosto on valmis, tallenna EDF-tiedosto tietokoneellesi napsauttamalla ”Lataa”-painiketta.



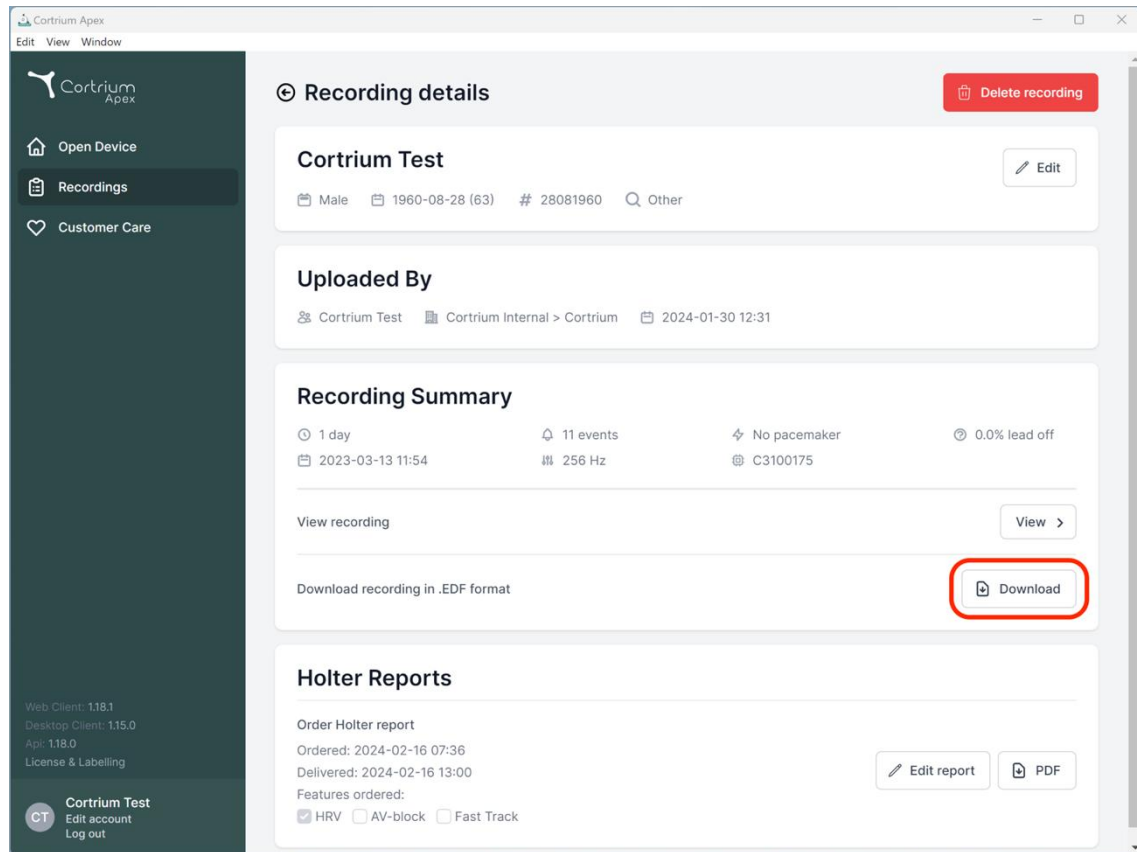
9.2 EDF-tiedoston lataus raportin tilaamisen jälkeen

Jos olet juuri tilannut raportin tallenteesta ja haluat ladata tallenteen EDF-muodossa, toimi seuraavasti:

- Kun laite on liitetty, napsauta valikon kohtaa ”Avaa laite” ja napsauta sitten tallenteen vieressä olevaa ”Näytä”-painiketta.
- Lataa EDF-tiedosto ”Tallenteen tiedot” -näytöllä napsauttamalla ”Lataa”.

Jos haluat ladata aiemman tallenteen EDF-muodossa:

- Napsauta valikon kohtaa ”Tallenteet”
- Napsauta tallennetta, jonka haluat ladata EDF-muodossa
- Napsauta ”Lataa” alla olevan kuvan mukaisesti



10. Kirjautu ulos Cortrium Apexista

Muista kirjautua ulos sovelluksesta napsauttamalla vasemmassa alakulmassa olevaa ”Kirjautu ulos” -painiketta.

Cortrium Apex kirjautuu automaattisesti ulos käyttäjätulistäsi, kun tili on ollut pitkään käyttämättömänä.

Jos laitoksessasi on useita käyttäjiä, joilla on erillinen tili Cortrium Apexiin, mutta he käyttävät samaa tietokonetta, muista kirjautua ulos Cortrium Apexista, kun olet lopettanut työsi.

11. Ohjelmistopäivitykset

Kun sovellus käynnistetään, se tarkistaa saatavilla olevat päivitykset automaattisesti ja asentaa ne heti.

12. Tekniset vähimmäisvaatimukset

Cortrium Apexin käytön vähimmäisvaatimukset:

- Windows 10 tai MacOS Catalina (Intel)

- Näytön resoluutio 1280 x 960 pikseliä
- 4 GB RAM
- 5 GB vapaata kiintolevytilaa
- Internetyhteys

Cortrium Apex edellyttää internetyhteyttä. Yhteyden lähetysnopeus määrittää ajan, joka kuluu tallenteen lähetykseen, kun tilaat raportin tai muunnat tallenteen toiseen muotoon. Latausnopeus määrittää ajan, joka kuluu muunnetun tallennuksen lataamiseen.

Raportin lataaminen ja tarkastelu vievät yleensä vain muutaman sekunnin, kun käytössä on 10 Mbps:n internetyhteys.

13. Vianmääritys

13.1 ”Laite näyttää olevan määritetty potilaalle...”

Jos näet varoituksen ”Varoitus. *Laite näyttää olevan määritetty potilaalle, mutta potilastietoja ei löydy järjestelmästä.* Määritä potilaan tiedot”,

määritä laite käytettäväksi Cortrium Apexin kanssa napsauttamalla ”Lisää potilastiedot” -painiketta. Tämä ei poista tietoja laitteelta.

13.2 Tallenteen yhteenvedossa näkyy ”n/a kytkentä pois” tai ”n/a tapahtumat”

Jos tallenteen yhteenvedossa näkyy ”n/a kytkentä pois” tai ”n/a tapahtumat”, tämä johtuu siitä, että liitetyn C3⁺-yksikön laiteohjelmisto on versio, joka ei tue välitöntä kytkentä pois- tai tapahtumayhteenvetoa.

Tallenne on kuitenkin pätevä.

13.3 Internetyhteys keskeytyi

Jos näet viestin ”Cortrium Apexilla on ongelmia internetyhteyden luomisessa”, internetyhteytesi on saattanut keskeytyä tai katketa. Ota yhteyttä laitoksesi IT-tukeen tai internetyhteyden palveluntarjoajaasi, jotta saat apua yhteyden palauttamiseen.

- Cortrium Apex yrittää muodostaa internetyhteyden automaattisesti uudelleen. Viesti

ilmoittaa, milloin seuraava yhteysyritys tehdään.

- Jos internetyhteyttä ei ole, kun Cortrium Apex käynnistetään, näytölle tulee viesti, joka ilmoittaa, että olet offline-tilassa.
- Jos olit siirtämässä tallennetta, kun internetyhteys katkesi, voit joutua käynnistämään siirron uudelleen, kun yhteys palautuu.

13.4 Apex on juuri asennettu, mutta se ei avaudu

Tämä ongelma voi johtua siitä, että palomuuuri estää Cortrium Apex -sovelluksen käytön. Jos Apex ei käynnisty palomuurin takia, varmista, että kohdassa 16 ("Infrastruktuuriselvitys") esitettyjä linkkejä ei ole estetty ja että ne on merkitty sallituiksi palomuuriin. Pyydä apua laitoksesi IT-tuesta.

14. Turvallisuustiedot

Käyttäjien hallinta

- Jokaisella Cortrium Apexin käyttäjällä on oltava oma tili. Voit luoda ja poistaa niin monta käyttäjätiliä kuin tarvitset osoitteessa <https://apex.cortrium.com>. On tärkeää, että pystyt määrittämään ja säätelemään, kenellä on pääsy potilaittesi arkaluonteisiin tietoihin.

Salasanat

- Varmista, että käytät turvallista salasanaa.
- Älä jaa käyttäjätunnustasi ja/tai salasanaasi muille.
- Älä käytä samaa salasanaa monella tilillä. Jos samaa salasanaa käytetään uudelleen, hyökkääjä voi päästä käsiksi kaikkiin järjestelmiin ja tietokoneisiin, jos vain yksi salasana joutuu väriin käsiin.
- Muista kirjautua ulos Cortrium Apexista. Jos pysyt kirjautuneena, muiden käyttäjien toiminta järjestelmässä näyttää sinun toiminnaltasi.

Salaus ja lisäsuojaus

Ennen kuin asennat Cortrium Apexin tietokoneelle, suosittelemme seuraavaa:

- Ota levyn salaus käyttöön. Jos tietokone katoaa tai varastetaan, luottamuksellisia tietoja ei voi lukea.
- Ota automaattiset järjestelmäpäivitykset käyttöön. Auttaa pitämään tietokoneen ajan tasalla tietoturvan osalta.

- Ota käyttöön sisäinen suojausohjelmisto (esim. Windowsin suojaus), jos se on käytettävissä.
- Windows-käyttöjärjestelmässä on palomuuuri, haittaohjelmien torjunta, tietojenkalastelun torjunta ja virustorjunta. Suosittelemme, että otat ne käyttöön.

15. Merkinnät ja symbolit

Cortrium Apexissa on käytetty seuraavia merkintöjä ja symboleja:



Cortrium Apex UDI:(01)05745000379033(8012)1.15.0

Esimerkkietiketti

| Symboli | Nimi | Vaatus/huomautus |
|---|---|-------------------|
|  | Valmistuspäivä | ISO 15223-1 |
|  | Katso lisätietoja käyttöoppaasta/-ohjeista | ISO 7000-1641 |
|  | Varoitusmerkki | ISO 7000-0434A |
|  | CE-hyväksytty laite, jossa on ilmoitetun laitoksen tunnusnumero | MDR (EU/745/2017) |
|  | Lääkinnällinen laite | ISO 15223-1:2021 |

16. Infrastruktuuriselvitys

Cortrium ApS vakuuttaa, että sen tuote, Cortrium Apex, on otettu käyttöön Microsoft Azure -pilvipalvelussa. Osa URL-osoitteista määräytyy sen mukaan, missä tuotetta käytetään. Seuraavassa taulukossa on esitetty järjestelmän käyttämät osoitteet:

| URL | Kuvaus |
|--|---|
| api.apex.cortrium.com | Cortrium Apex -ohjelmointirajapinta. |
| viewer.apex.cortrium.com | Cortriumin tallenteiden katseluohjelman ohjelmointirajapinta. |
| apex.cortrium.com | Cortrium Apex -hallintakäyttöliittymä. |
| client.apex.cortrium.com | Cortrium Apex -verkkosovellus. |
| login.cortrium.com | Auth0-kirjautumisen päätepiste (login endpoint). |
| assets.apex.cortrium.com | Työpöytäsovelluksen ja muiden resurssien lataukset |
| support.cortrium.com | Tukisivusto |
| cortriumukrecordingapex.blob.core.windows.net | Tallenteiden blob-varastointi (Yhdistynyt kuningaskunta, etelä) |
| cortriumfrrecordingapex.blob.core.windows.net | Tallenteiden blob-varastointi (Keski-Ranska) |
| cortriumeuarecordingapex.blob.core.windows.net | Tallenteiden blob-varastointi (läntinen Keski-Saksa) |
| cortriumaurecordingapex.blob.core.windows.net | Tallenteiden blob-varastointi (Itä-Australia) |
| rt.services.visualstudio.com dc.services.visualstudio.com | Microsoft Azure Application Insights (telemetry) |

Portti 443 (HTTPS) on avattava kaikkia edellä mainittuja URL-osoitteita varten. Tämän luettelon ensimmäiset 7 sääntöä

voidaan yksinkertaistaa lisäämällä koko Cortriumin verkkotunnus (*.cortrium.com) valkoiselle listalle. Tämä vähentää myös tulevien muutostarpeiden riskiä listan muuttuessa.

Liite I

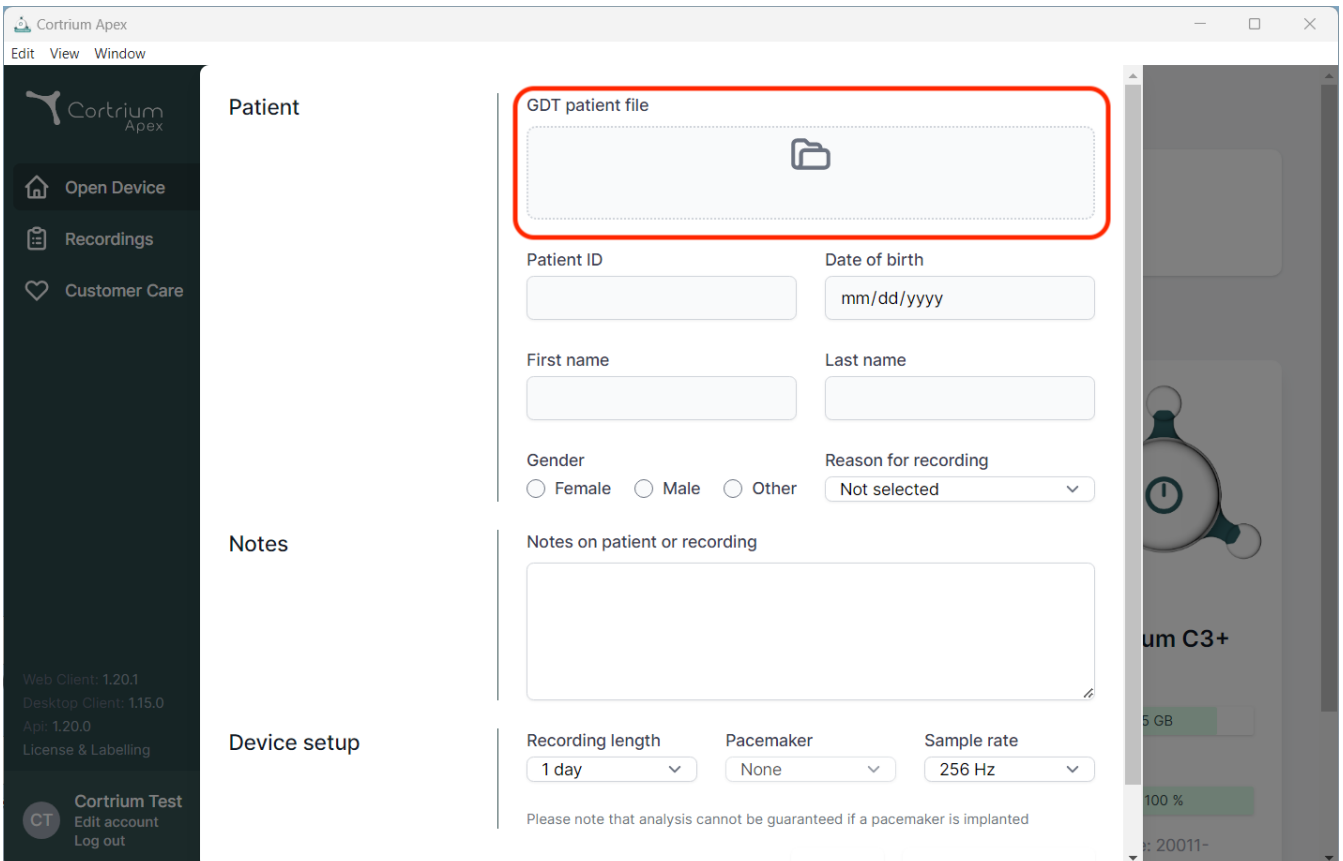
i. Saatavilla olevat integraatiot

Seuraavat integraatiot ovat maakohtaisia, joten ne eivät ole käytössä kaikilla asiakkailla:

- **GDT-potilastiedosto**
Mahdollistaa sen, että Apex määrittää potilaan GDT-potilastiedoston avulla.
- **Kapseloitu DICOM-raportti**
Mahdollistaa sen, että Apex lataa DICOM-muotoisen potilastiedon sisältävän raportin.
- **Potilaan haku henkilötunnuksella**
Mahdollistaa sen, että Apex määrittää potilaan tanskalaisen henkilötunnuksen haun avulla.

ii. GDT-potilastiedosto

- Valitse tai vedä GDT-potilastiedosto Apexin GDT-syöttökenttään napsauttamalla sitä.
- Potilastiedot täytetään, kun tiedosto on ladattu.
- Ladattuja tietoja ei voi muokata.



The screenshot shows the Cortrium Apex web application interface. The main content area is divided into three sections: Patient, Notes, and Device setup. The Patient section contains a form for entering patient information. The 'GDT patient file' field is highlighted with a red box. Below it are fields for Patient ID, Date of birth (mm/dd/yyyy), First name, Last name, Gender (Female, Male, Other), and Reason for recording (Not selected). The Notes section has a text area for 'Notes on patient or recording'. The Device setup section includes dropdown menus for Recording length (1 day), Pacemaker (None), and Sample rate (256 Hz). A disclaimer at the bottom states: 'Please note that analysis cannot be guaranteed if a pacemaker is implanted'. The left sidebar contains navigation options: Open Device, Recordings, Customer Care, and user information for 'Cortrium Test'.

Cortrium Apex
Edit View Window

Cortrium Apex

Open Device
Recordings
Customer Care

Web Client: 1.20.1
Desktop Client: 1.15.0
App: 1.20.0
License & Labelling

Cortrium Test
Edit account
Log out

Patient

GDT patient file

Patient ID
Date of birth
mm/dd/yyyy

First name
Last name

Gender
 Female Male Other

Reason for recording
Not selected

Notes

Notes on patient or recording

Device setup

Recording length
1 day

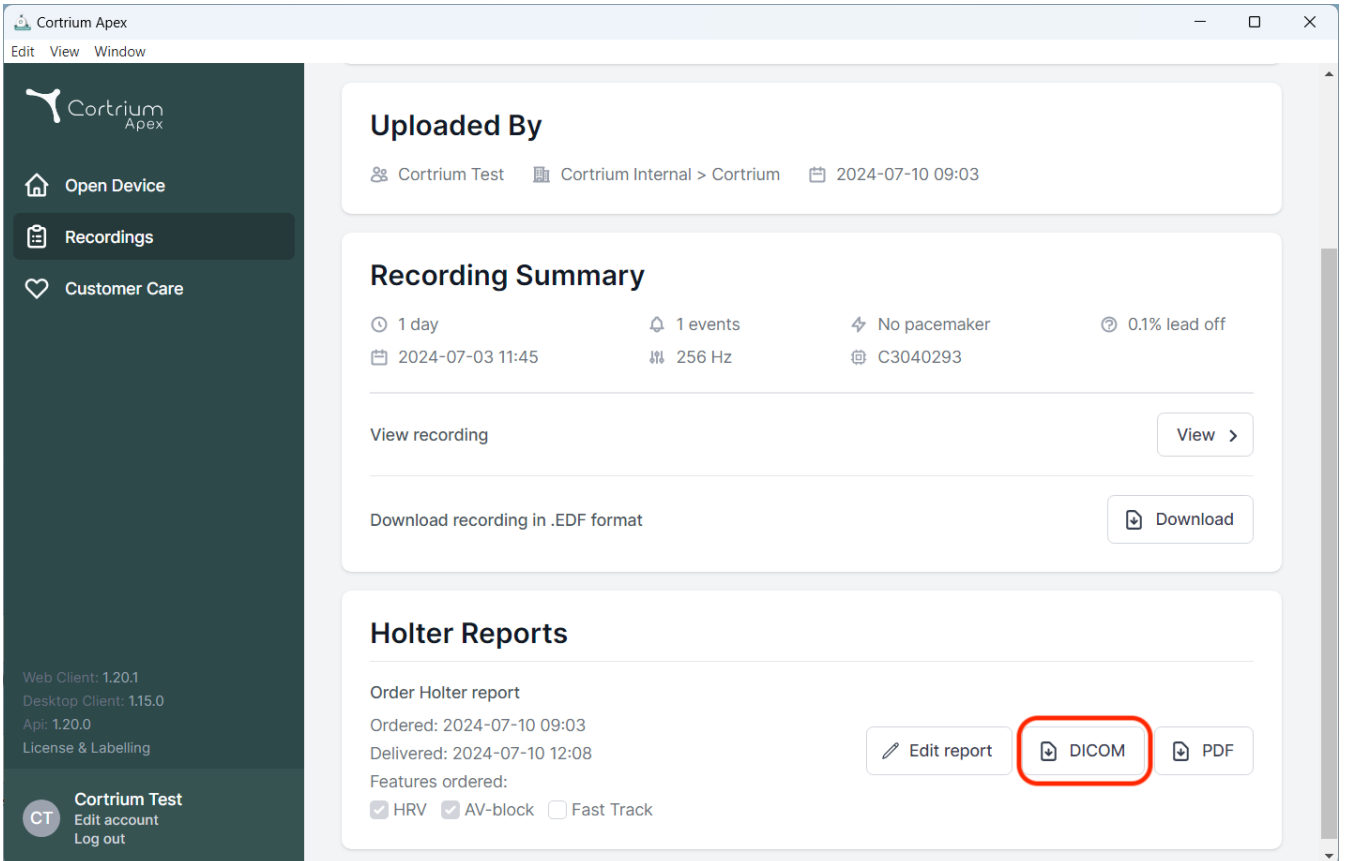
Pacemaker
None

Sample rate
256 Hz

Please note that analysis cannot be guaranteed if a pacemaker is implanted

iii. Kapseloitu DICOM-raportti

- Voit ladata kapseloitun DICOM-raportin napsauttamalla valitun potilaan kohdalla olevan Holter-raporttiosion latauspainiketta.
- Tiedosto ladataan, kun painiketta napsautetaan. Tiedostopäätte on .DCM.



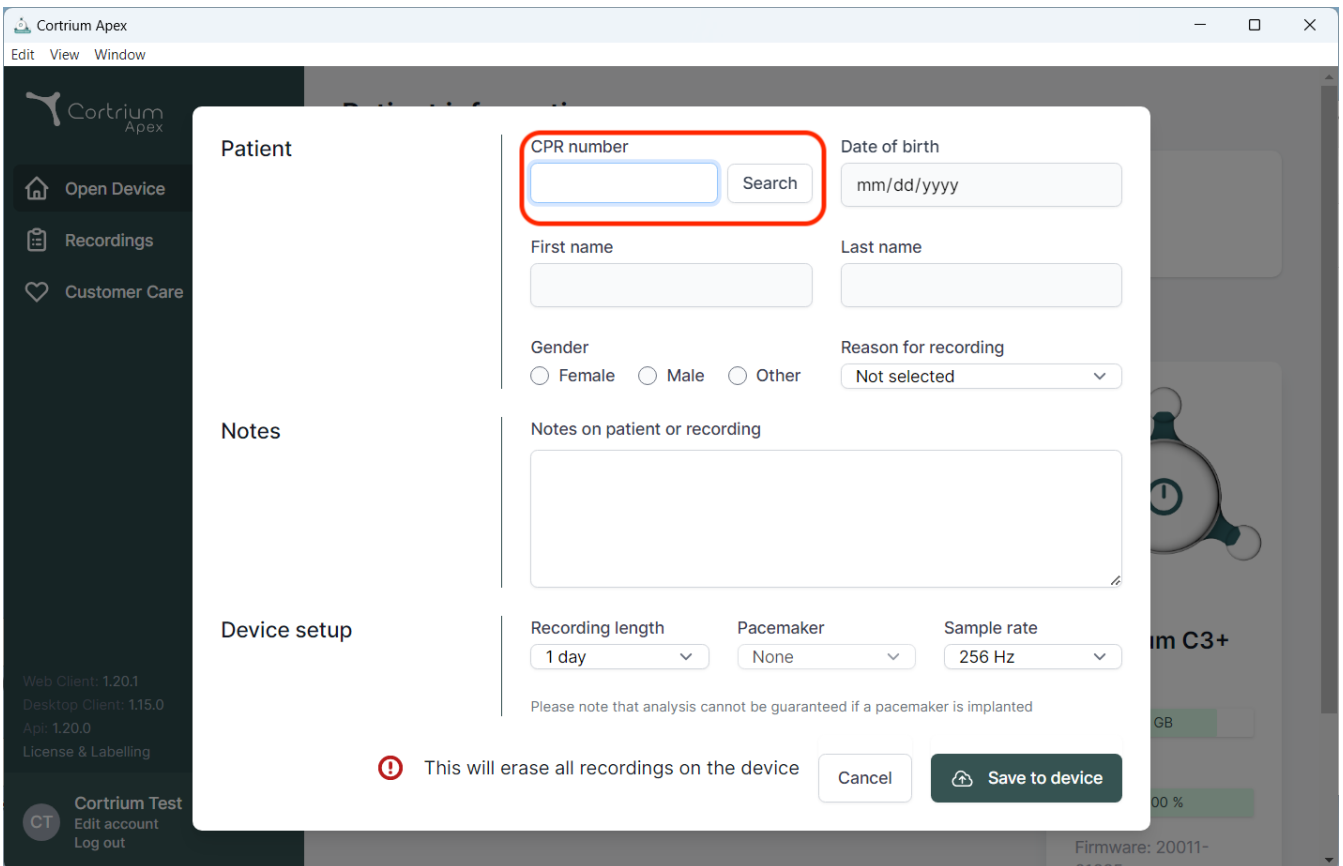
The screenshot displays the Cortrium Apex web application interface. On the left is a dark sidebar with navigation options: Open Device, Recordings, and Customer Care. The main content area is divided into three sections:

- Uploaded By:** Shows the user 'Cortrium Test' and the date '2024-07-10 09:03'.
- Recording Summary:** Displays recording details: 1 day duration, 1 event, No pacemaker, and 0.1% lead off. It includes a 'View recording' button and a 'Download recording in .EDF format' button.
- Holter Reports:** Shows the report order details: Ordered on 2024-07-10 09:03 and Delivered on 2024-07-10 12:08. It lists ordered features: HRV (checked), AV-block (checked), and Fast Track (unchecked). Three buttons are visible: 'Edit report', 'DICOM' (highlighted with a red circle), and 'PDF'.

At the bottom left of the sidebar, there is a user profile for 'Cortrium Test' with options to 'Edit account' and 'Log out'. Version information for Web Client (1.20.1), Desktop Client (1.15.0), and Api (1.20.0) is also present.

iv. Potilaan haku henkilötunnuksella

- Kirjoita potilaan tanskalainen henkilötunnus kenttään ja paina ”Hae”.
- Potilastiedot haetaan henkilötunnusrekisteristä.
- Haetut tiedot täytetään potilastietokenttiin.
- Ladattuja tietoja ei voi muokata.



Cortrium Apex

Edit View Window

Cortrium Apex

Open Device

Recordings

Customer Care

Web Client: 1.20.1
Desktop Client: 1.15.0
App: 1.20.0
License & Labelling

Cortrium Test
Edit account
Log out

Patient

CPR number Search

Date of birth

First name

Last name

Gender
 Female Male Other

Reason for recording
Not selected

Notes

Notes on patient or recording

Device setup

Recording length

Pacemaker

Sample rate

Please note that analysis cannot be guaranteed if a pacemaker is implanted

! This will erase all recordings on the device

Cancel



09/2024

Cortrium ApS • Erik Husfeldts Vej 7 • DK-2630 Taastrup • Tanska
Sähköposti: info@cortrium.com • Verkkosivusto: www.cortrium.com

Cortrium Apex UDI(01)05745000379033

